

# TASCAM

D01403283C

# CD-RW900SX

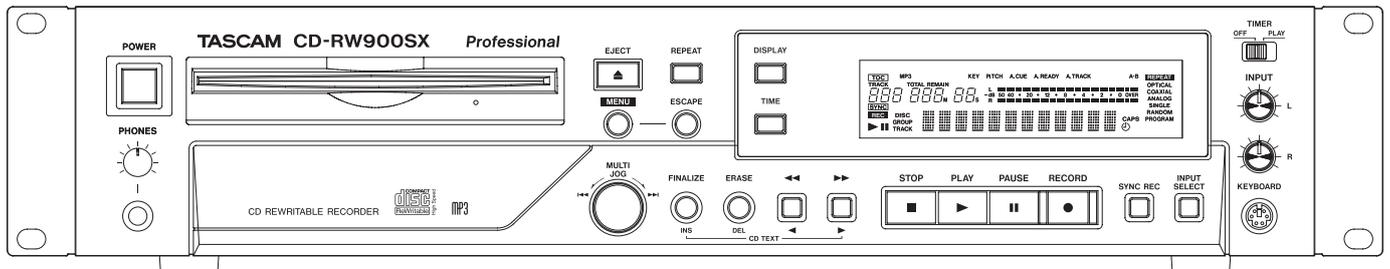
## CD Rewritable Recorder

### *Professional*

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



# MP3



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

  <p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite la carcasa (ni la tapa trasera) dentro de la unidad no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
	El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para alertar al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

**CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.**

## Para EE.UU.

### Declaración de conformidad del fabricante

Modelo: CD-RW900SX

Fabricante: TASCAM

Responsable: TEAC AMERICA, INC.

Dirección: 10410 Pioneer Blvd., Unit #1, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A

Teléfono: 1-323-726-0303



Este dispositivo cumple con lo indicado en la sección 15 de las normas FCC y su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe producir interferencias molestas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que produzcan un funcionamiento no deseado.

### PARA EL USUARIO

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para las unidades digitales de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC. Esos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en una instalación no profesional. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que no se produzcan ese tipo de interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando el aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregirlas usando una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta diferente a la que esté conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le ayuden.

### PRECAUCIÓN

Cualquier modificación en este aparato no aprobada expresamente y por escrito por TEAC CORPORATION podrá anular la autorización del usuario a usar dicho aparato.

**En Norteamérica/Canadá utilice solo fuentes de alimentación de 120 V.**



Este aparato cumple con todos los requisitos establecidos por las Directivas Europeas, así como por otras Regulaciones de la Comisión Europea.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todos los avisos.
- Siga todo lo indicado en las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
- Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 12.** Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.



- 13.** Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
- 14.** Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.
  - El enchufe de alimentación sirve como dispositivo de desconexión, por lo que colóquelo de forma que siempre pueda acceder a él fácilmente.
  - Una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.
  - Si experimenta cualquier tipo de problema con este aparato, póngase en contacto con TEAC para una reparación. No utilice de nuevo el aparato hasta que no haya sido reparado.

## PRECAUCIÓN

- Los productos de Clase 1 están equipados con un cable de alimentación con un enchufe con toma de tierra. Por este motivo, debe conectar el cable de alimentación de este aparato a una salida de corriente que disponga de una conexión a toma de tierra de seguridad.

## PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños auditivos, no utilice este aparato a niveles de volumen excesivos durante periodos de tiempo prolongados.



## CUIDADO

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o mueble similar.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Si este aparato utiliza pilas, dichas pilas (el bloque de pilas o las pilas individuales instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos como expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.
- AVISO para aquellos aparatos que usen pilas de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de que la pila sea sustituida por otra del tipo incorrecto. Sustituya la pila únicamente por otra idéntica o equivalente.
- Si la batería instalada en este aparato queda expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a un riesgo de explosión o la fuga del líquido o gas inflamable que contiene.

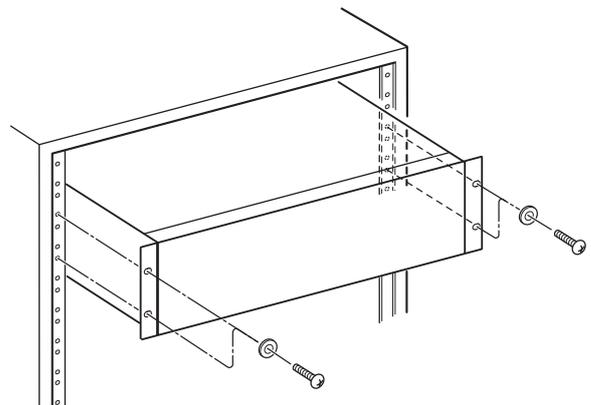
## PRECAUCIÓN

- NO DESMONTE LAS CARCASAS O TAPAS EXTERIORES PARA ACCEDER AL MECANISMO INTERNO. DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS O SUSTITUIDAS POR EL PROPIO USUARIO.
- SI OBSERVA CUALQUIER PROBLEMA AL USAR ESTE APARATO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL COMERCIO EN EL QUE LO ADQUIRIÓ Y SOLICITE QUE LO REPAREN. NO UTILICE ESTE APARATO DE NUEVO HASTA QUE HAYA SIDO REPARADO.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA EJECUCIÓN DE PROCESOS DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS EN ESTE DOCUMENTO PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A RADIACIONES.

## MONTAJE EN RACK DE LA UNIDAD

Use el kit de tornillos para montaje en rack incluido para instalar esta unidad en un bastidor rack standard de 19 pulgadas, como abajo.

Quite las patas de la unidad antes de colocarla en el rack.



## ATENCIÓN

Deje 1U de espacio sobre la unidad y al menos 10 cm en la parte trasera del mismo para su correcta ventilación.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## INFORMACIÓN SOBRE EL LÁSER

Este producto láser es un producto láser de consumo conforme a la norma EN 50689:2021 y cumple con todos los requisitos de los productos láser de consumo a excepción de los productos atractivos para niños.

Este producto contiene un sistema láser y está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 de acuerdo con la norma IEC 60825-1:2014. Esta clase no requiere especial atención en un uso normal. No lo desarme para evitar la exposición al rayo láser.

## Nota acerca de los productos láser

Este aparato ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a las normas FDA "sección 21, CFR, capítulo 1, subcapítulo J, basadas en el Acta de Control de las radiaciones para la salud y seguridad de 1968" y ha sido clasificado como una unidad láser de clase 1. Durante el funcionamiento de esta unidad no hay riesgo de radiaciones láser invisibles dado que la radiación emitida dentro de este producto está completamente confinada en recintos de protección.

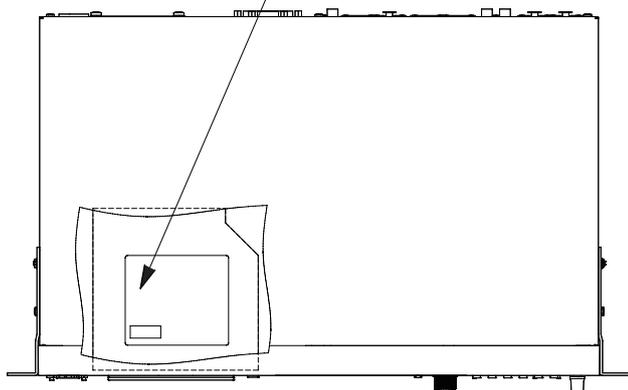
En ① puede ver el certificado correspondiente a esta norma.

①

For USA

### CERTIFICATION

THIS PRODUCT COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11 EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO.50, DATED JUNE 24, 2007.



## ATENCIÓN

- NO ABRA LOS RECINTOS DE PROTECCIÓN USANDO UN DESTORNILLADOR.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS.

## Cabezal óptico

Tipo: LO-DWU02E

Fabricante: Lite-Space Technology Co., Ltd.

Salida láser: Inferior a 86.0 mW en el objetivo de la lente (CD)  
Inferior a 91.0 mW en el objetivo de la lente (DVD)

Longitud de onda: 785 nm (CD) típico  
661 nm (DVD) típico

## PRECAUCIONES RELATIVAS A LAS PILAS

Este aparato utiliza pilas. Un mal uso de las mismas puede dar lugar a fugas, roturas y otros problemas. Tenga en cuenta siempre las precauciones siguientes al usar este tipo de pilas.

- Nunca trate de recargar pilas no recargables. Las pilas podrían romperse o tener fugas, dando lugar a daños o incendios.
- A la hora de instalar la pilas, ponga mucha atención a las indicaciones de polaridad (símbolos (+/-) más/menos) e instálaslas correctamente dentro del compartimento para las pilas siguiendo las indicaciones. El colocar las pilas al revés puede dar lugar a roturas o fugas en las pilas, lo que podría producir averías, incendios o daños.
- A la hora de almacenar las pilas o deshacerse de ellas, aisle sus terminaciones con cinta aislante o algún producto/objeto que evite que puedan entrar en contacto con otras pilas u objetos metálicos.
- A la hora de deshacerse de las pilas, siga las instrucciones de eliminación indicadas en las propias pilas o que estén en vigor en su ciudad.
- Nunca use tipos de pilas distintas a las indicadas. Nunca mezcle distintos tipos de pilas ni utilice pilas antiguas y nuevas. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- Nunca transporte ni almacene pilas junto con objetos metálicos pequeños. Las pilas se pueden romper, puede haber fugas u otros problemas.
- No caliente ni trate de desmontar las pilas. Nunca arroje las pilas al fuego ni dentro del agua. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- En caso de una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas. El contacto del fluido de la pila con los ojos puede dar lugar a daños o pérdida de visión. Si le cae este fluido en los ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante. No se frote los ojos al lavarlos. Después de lavarlos, acuda tan pronto como pueda a un médico. El contacto del fluido de la pila con su piel o ropas puede dar lugar a daños o quemaduras. Al igual que antes, lave con agua inmediatamente la zona afectada y acuda al médico.
- Apague la unidad al instalar y sustituir las pilas.
- Extraiga las pilas si no piensa utilizar este aparato durante un periodo de tiempo largo. El no hacerlo puede producir fugas o roturas en las pilas, lo que podría dar lugar a un incendio o daños. Si se llega a producir una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas.
- Nunca trate de desmontar las pilas. El ácido que contienen puede dañar su piel o la ropa.

## Para los usuarios europeos

### Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y pilas y/o acumuladores

- (a) Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico y/o pilas/acumuladores junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos y/o pilas/acumuladores estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos y/o pilas/acumuladores junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.

- (d) El símbolo del cubo de basura tachado (WEEE) indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos y/o pilas/acumuladores del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.



Si la batería o acumulador contiene una cantidad superior de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) que los valores especificados en la Directiva de pilas y baterías (2006/66/EC, 2013/56/EU), aparecerán los símbolos de estas sustancias químicas (Pb, Hg y/o Cd) debajo del símbolo del cubo de basura tachado.



Pb, Hg, Cd

- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos y/o pilas/acumuladores están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.

# Índice

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>2</b>
<b>1 – Introducción.....</b>	<b>7</b>
Elementos incluidos.....	7
Acerca de este manual.....	7
Derechos de propiedad intelectual.....	7
Precauciones relativas a la ubicación y uso.....	7
Notas acerca de las fuentes de alimentación.....	7
Cuidado con la condensación.....	8
Limpieza de la unidad.....	8
Acerca de los compact discs.....	8
Manejo de los compact discs.....	8
Acerca de los discos CD-R y CD-RW.....	8
Acerca de la finalización.....	9
Discos “grabables”.....	9
Introducción de los discos por la ranura.....	9
Uso del control remoto.....	9
Pilas.....	9
Acerca del servicio de atención al usuario de TASCAM.....	10
<b>2 – Características del CD-RW900SX.....</b>	<b>11</b>
Panel frontal.....	11
Expulsión forzada del disco.....	12
Panel trasero.....	12
Conexiones.....	12
Pantalla.....	13
Control remoto RC-RW900.....	14
<b>3 – Funcionamiento de los menús.....</b>	<b>15</b>
Configuración de los menús.....	15
Conceptos básicos de manejo.....	16
<b>4 – Operaciones de reproducción .....</b>	<b>17</b>
Discos que pueden ser reproducidos.....	17
Funciones de reproducción básicas.....	17
Selección de pista.....	17
Utilizando la función de salto.....	17
Selección por número de pista.....	17
Búsqueda por pista.....	18
Búsqueda normal.....	18
Búsqueda directa.....	18
Variaciones de la operación.....	18
Modos de reproducción.....	19
Reproducción continua.....	19
Reproducción única.....	19
Reproducción programada.....	19
Reproducción aleatoria.....	19
Cambio de la indicación de tiempo.....	20
Reproducción con temporizador.....	20
Reproducción repetida.....	20
Reproducción repetida de A a B.....	21
Función Auto Cue.....	21
Función Auto Ready.....	21
Función de control de tono.....	21
Función de control de clave.....	22
Reproducción de archivos MP3.....	22
Acerca de los datos de pista MP3.....	23
Configuración de la reproducción de directorios.....	23
Configuración de acciones MP3.....	23
<b>5 – Grabación.....</b>	<b>24</b>
Selección de entrada.....	24
Monitorización de entrada.....	24
Conversión de frecuencia.....	24
Grabación básica.....	25
Indicación de tiempo durante la grabación.....	25
Disco lleno.....	25
Conceptos avanzados de grabación.....	25
Fundido de entrada y salida.....	25
Grabación sincronizada.....	25
Cómo realizar una grabación sincronizada.....	26
División automática de pista.....	27
División manual de pista.....	27
Función de anulación de grabación (Rec Mute).....	27
Limitación del número de pistas.....	27
<b>6 – Después de la grabación .....</b>	<b>28</b>
Finalización.....	28
Desfinalización de discos CD-RW.....	28
Borrado.....	29
Borrado de pistas.....	29
Borrado de todo el disco.....	29
Refresco de un disco.....	29
<b>7 – Títulos .....</b>	<b>30</b>
Proceso de introducción de títulos.....	30
Creación de títulos de discos.....	30
Creación de títulos de pistas.....	30
<b>8 – Manejo desde un teclado de ordenador.....</b>	<b>31</b>
Uso de un teclado con el CD-RW900SX.....	31
Ajuste del tipo de teclado.....	31
Introducción de títulos a través de un teclado.....	31
Otras operaciones de teclado.....	31
<b>9 – Referencia y especificaciones técnicas .....</b>	<b>32</b>
Mensajes de error.....	32
Mensajes que pueden aparecer durante las operaciones.....	32
Resolución de problemas.....	33
Especificaciones técnicas.....	34
Esquema de dimensiones.....	35

# 1 – Introducción

Enhorabuena por la compra de su grabadora de CDs regrabables TASCAM CD-RW900SX.

Antes de empezar a utilizar esta unidad, lea detenidamente este manual para saber cómo configurar y conectar esta unidad correctamente y cómo utilizar sus funciones. Una vez que lo haya leído, conserve este manual a mano para cualquier consulta en el futuro.

También puede descargarse este manual de instrucciones desde la página web de TASCAM.



CD-RW900SX

<https://tascam.jp/int/product/cd-rw900sx/docs>

## Elementos incluidos

Dentro del embalaje encontrará los siguientes elementos. Tenga cuidado de no dañar estos objetos al abrir el embalaje. Conserve la caja y las protecciones por si alguna vez necesita transportar el aparato.

Póngase en contacto con su distribuidor si echa en falta alguno de estos elementos o si observa que alguno de ellos ha resultado dañado durante el transporte.

- Unidad principal.....x 1
- Cable de alimentación.....x 1
- Control remoto RC-RW900 .....x 1
- Pilas AAA para el control remoto.....x 2
- Kit de montaje en rack (tornillos y arandelas).....x 1
- Guía de registro de ID TASCAM.....x 1
- Manual de instrucciones (este manual) .....x 1

La garantía se incluye al final del manual en inglés.

## Acerca de este manual

En este manual utilizamos los siguientes convencionalismos:

- Además también encontrará información adicional en los siguientes formatos.

### AVISO

Son avisos y consejos relativos al uso de este aparato.

### NOTA

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

### ATENCIÓN

Esto le advierte que puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

### ⚠ CUIDADO

Esto le advierte de posibles daños personales si no sigue las instrucciones.

## Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM is a registered trademark of TEAC Corporation.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

**Information is given about products in this manual only for the purpose of example and does not indicate any guarantees against infringements of third-party intellectual property rights and other rights related to them. TEAC Corporation will bear no responsibility for infringements on third-party intellectual property rights or their occurrence because of the use of these products.**

**Properties copyrighted by third parties cannot be used for any purpose other than personal enjoyment and the like without the permission of the right holders recognized by copyright law. Always use this equipment properly. TEAC Corporation will bear no responsibility for rights infringements committed by users of this product.**

## Precauciones relativas a la ubicación y uso

- El rango de temperaturas seguro para el uso de este aparato es entre 5–35 °C.
- Para evitar degradar la calidad del sonido o que se produzcan averías, no instale la unidad en los siguientes tipos de lugares.
  - Lugares sujetos a fuertes vibraciones o inestables
  - Cerca de ventanas o expuestos a la luz solar directa
  - Cerca de radiadores o lugares extremadamente calurosos
  - Lugares demasiado fríos
  - Sitios mal ventilados o demasiado húmedos
  - Lugares polvorientos
- Para conseguir un funcionamiento correcto, asegúrese de instalar esta unidad en una posición nivelada.
- Para permitir la correcta refrigeración de la unidad, no coloque ningún objeto encima de este producto.
- No coloque este aparato encima de una etapa de potencia o de otro aparato que genere mucho calor.

## Notas acerca de las fuentes de alimentación

- Introduzca completamente el enchufe del cable de alimentación incluido en la toma AC IN.
- No conecte esta unidad a una fuente de alimentación que no sea AC 100V - 240V (50-60Hz).
- A la hora de la conexión o desconexión, sujete siempre el cable por el enchufe. Nunca tire del propio cable.

# 1 – Introducción

## Cuidado con la condensación

Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido o si la usa después de un cambio fuerte de temperatura, puede producirse condensación de agua. Para evitar esto o si se produce la condensación, deje la unidad en la sala en la que la vaya a usar durante una o dos horas antes de encenderla.

## Limpieza de la unidad

Para limpiar la unidad, utilice un trapo suave y seco. No use gasolina, alcohol u otros productos similares ya que podría dañar su superficie.

## Acerca de los compact discs

Además de los CD de música comerciales, esta unidad puede reproducir discos CD-R y CD-RW que hayan sido grabados en el formato CD audio (CD-DA), así como discos CD-R y CD-RW que contengan ficheros MP3 audio y WAV audio.

### ATENCIÓN

En esta unidad no puede usar CDs de 8 cm. Si carga un CD de este tipo, será expulsado de forma automática. Si la unidad no expulsa el CD de forma automática, pulse el tecla EJECT.

## Manejo de los compact discs

- Para la grabación, use compact discs que tengan una de las siguientes marcas.

### CD-R



### CD-RW



- Coloque siempre los discos en las bandejas con su etiqueta hacia arriba.
- Para extraer un disco de su caja, presione en el centro de la caja y tire del disco, sujetándolo por los bordes.
- Evite tocar la cara de señal del disco (la que no tiene etiqueta). Las huellas, grasa, etc. pueden producir errores durante la reproducción.
- Para limpiar la cara de señal de un disco, frote con un trapo suave con movimientos rectos de dentro hacia fuera. La suciedad en los discos puede reducir la calidad de sonido, por lo que manténgalos limpios y consérvelos limpios dentro de sus cajas.
- No use limpiadores ni disolventes para limpiar los discos ya que pueden producir daños irreparables en su superficie, haciendo incluso que resulten ilegibles.

- No ponga etiquetas ni pegatinas a los discos. No introduzca discos en los que haya restos de adhesivos de cintas o de etiquetas que haya quitado. Eso podría hacer que se pegase al mecanismo interno y para despegarlo tendría que recurrir a un técnico.
- No utilice estabilizadores de CD. El uso de estos estabilizadores con este reproductor puede dañar el mecanismo y producir averías.
- No utilice discos rotos.
- Use sólo discos circulares. Evite el uso de discos promocionales, etc. que no sean circulares.



- Algunas compañías de discos han sacado al mercado discos con control anticopia con el fin de proteger los derechos de autor. Dado que algunos de estos discos no cumplen las especificaciones requeridas para los CD, éstos no podrán ser reproducidos en esta unidad.
- Si tiene algún tipo de duda acerca del cuidado y manejo de los discos CD-R y CD-RW, lea la lista de precauciones que viene con el disco, o contacte directamente con el fabricante de los mismos.

## Acerca de los discos CD-R y CD-RW

Los discos CD-R solo pueden ser grabados una vez. Una vez que los haya grabado no podrá volverlos a utilizar para grabar ni borrarlos. Pero si hay espacio disponible en el disco, podrá grabar más material. Al finalizar un CD-R en el que haya realizado alguna grabación, hará que pueda ser reproducido por la mayoría de los reproductores de CD ordinarios. (Es posible que algunos no puedan reproducir discos CD-R incluso aunque hayan sido finalizados)

Los discos CD-RW le permiten borrar pistas para hacer que disponga de nuevo de espacio, con lo que podrá volverlos a usar. No obstante, solo puede borrar las pistas en orden inverso al que fueron añadidas. Por tanto, si quiere borrar una pista central, deberá borrar también todas las pistas que estén después de ella. Los discos CD-RW solo pueden ser reproducidos en reproductores de CD que admitan el uso de discos CD-RW.

## Acerca de la finalización

A pesar de que los datos audio pueden ser grabados tanto en un disco CD-R como en uno CD-RW, un reproductor convencional de CDs no podrá leer los datos (es decir, el sonido grabado) hasta que no haya sido grabado un índice (\*TOC) al principio del disco.

\* TOC: Índice

Información de datos grabados, que incluye títulos, direcciones de inicio y final, etc..

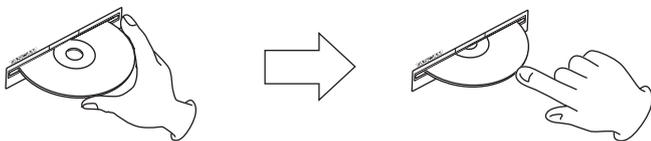
El proceso de grabación del índice recibe el nombre de "finalización". Una vez que este índice haya sido grabado, no podrá registrar más datos en el disco. Para más detalles, vea "Finalización" en pág. 28. Los discos CD-RW que hayan sido "finalizados" podrán ser completamente borrados, o "refrescados", para volver a reutilizarlos.

Además, un disco CD-RW que haya sido "finalizado" podrá ser "des-finalizado", es decir podrá eliminar su índice. Esto le permitirá grabar otras pistas en el disco, suponiendo que quede espacio.

## Discos "grabables"

En este manual, utilizamos el término disco "grabable" para referirnos a un disco CD-R o CD-RW que no haya sido finalizado, es decir, en el que sí que pueda grabar datos.

## Introducción de los discos por la ranura



1. Tal como puede ver en la ilustración de arriba, sujete el disco con la cara de la etiqueta hacia arriba e introdúzcalo en la ranura hasta la mitad.
2. Empuje el disco hacia dentro suavemente y la unidad entonces tirará de él hasta que desaparezca por completo dentro de la ranura.

## Problemas a la hora de introducir un disco

Si el disco se atasca durante su introducción y resulta difícil seguir empujándolo hacia dentro, no trate de forzar su introducción. Extraiga completamente el disco y pulse el tecla EJECT y vuelva a probar a introducirlo. (Si trata de introducir el disco a fuerza podrá dañar la unidad)

## Uso del control remoto

- No permita que el receptor de infrarrojos (la zona que recibe el haz del control remoto en el panel frontal) quede expuesta a la luz del sol directa o a una luz muy intensa durante un periodo de tiempo prolongado. Una larga exposición a una luz puede dar lugar a errores en el sensor del control remoto.
- Cuando no vaya a usar el control remoto durante un periodo de tiempo prolongado, extráigale las pilas para evitar una posible fuga del electrolito, que podría dañar la unidad. En caso de fuga, extraiga y elimine las pilas y limpie el compartimento completamente con un trapo. Evite tocar el electrolito directamente. Tras limpiar la unidad, introduzca unas pilas nuevas.
- El control remoto funciona con una señal de infrarrojos. Cuando utilice esta unidad para controlar el CD-RW900SX, es posible que otras unidades también reciban algún tipo de señal de control.
- En caso de que el rango de actuación del mando se reduzca, o que no funcione correctamente, eso indicará que las pilas se están gastando y que debe sustituirlas. Sustituya siempre a la vez todas las pilas por otras del mismo tipo.
- Apunte el control remoto hacia el sensor del control remoto de la unidad principal. No permita que nada obstaculice la línea recta entre el control remoto y la unidad.

## Pilas

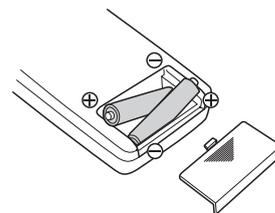
Un uso inadecuado de las pilas puede provocar una fuga del electrolito o hacer que éstas se estropeen.

Lea y siga las instrucciones que vienen en el envoltorio de las pilas para asegurarse un uso correcto de las mismas.

- Compruebe la polaridad ⊕ y ⊖ y siga las indicaciones a la hora de introducir unas pilas en el control remoto.
- Nunca mezcle pilas viejas y nuevas.
- Aunque varias pilas puedan tener el mismo tamaño, su voltaje puede ser distinto. Nunca utilice juntas varias pilas de distintas especificaciones.
- Nunca intente recargar pilas no recargables.
- No intente abrir o desmontar las pilas, ni las arroje a un fuego o al agua.

## Inserción de las pilas

1. Abra la tapa del compartimento.
2. Tras confirmar la polaridad +/-, introduzca dos pilas AAA.
3. Cierre la tapa.



# 1 – Introducción

---

## Acerca del servicio de atención al usuario de TASCAM

---

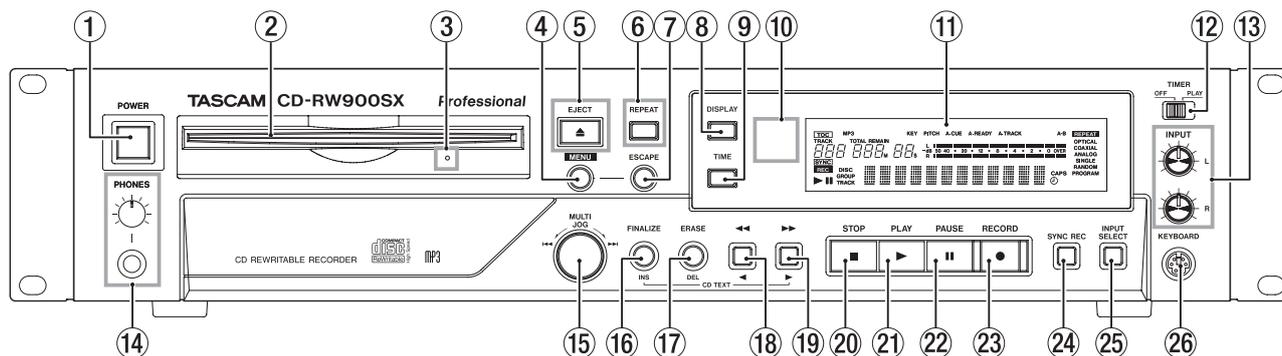
La garantía y el soporte técnico de los productos TASCAM solo se garantiza en el país/región de la compra original.

En caso de que necesite soporte técnico tras la compra, busque en el listado de distribuidores TASCAM de la web global de TEAC (<https://teac-global.com/>), la empresa o distribuidor local del país en el que haya adquirido este producto y contacte con ellos.

A la hora de cualquier consulta o reclamación será necesaria la dirección (URL) del comercio o página web en el que haya adquirido esta unidad. De la misma forma, también deberá disponer de la tarjeta de garantía y la prueba de compra (factura o recibo de compra).

# 2 – Características del CD-RW900SX

## Panel frontal



### ① Interruptor POWER

Sirve para encender y apagar la unidad.

### ② Ranura para inserción de disco

Introduzca aquí los CD.

Una vez que haya introducido un disco a mitad, la unidad tirará automáticamente de él hacia dentro.

### ③ Agujero para expulsión forzada de disco (emergencia)

Si al pulsar el tecla EJECT el disco no es expulsado por un fallo de la unidad, utilice esto para forzar la expulsión del disco (Vea "Expulsión forzada del disco" en pág. 12).

### ATENCIÓN

Utilice esto únicamente en caso de emergencia. Apague la unidad antes de usarlo.

### ④ Tecla MENU

Use esta tecla para cargar las opciones de menú (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

### ⑤ Tecla EJECT

Usela para expulsar el disco cargado en ese momento. En pantalla aparecerá "Disc Eject".

### ⑥ Tecla REPEAT

Sirve para activar o desactivar el modo de reproducción repetida.

### ⑦ Tecla ESCAPE

Cuando esté en un modo de menú, esta tecla cancela el elemento de menú elegido.

### ⑧ Tecla DISPLAY

Use esta tecla para visualizar el título del disco activo cuando el disco esté parado. Cuando el disco esté en el modo de reproducción o de espera, pulse esta tecla para ver el título de la pista activa.

### ⑨ Tecla TIME

Utilice esta tecla para cambiar de modo de indicación de tiempo en pantalla (Vea "Cambio de la indicación de tiempo" en pág. 20).

### ⑩ REMOTE SENSOR

Este es el sensor para el control remoto. Asegúrese de que nada obstaculice la línea recta entre el control remoto y este sensor.

### ⑪ Pantalla

Le muestra el estado actual de la unidad, así como los ajustes de menú activos.

### ⑫ Interruptor TIMER (PLAY, OFF)

Use este interruptor para activar o desactivar la reproducción con temporizador. Para más información, vea "Reproducción con temporizador" en pág. 20.

### ⑬ Controles INPUT (L,R)

Estos controles sirven para ajustar el nivel de las señales audio analógicas recibidas en las tomas ANALOG IN.

### ⑭ Toma y control de nivel PHONES

Conecte aquí unos auriculares standard stereo con conector de 6,3 mm.

Ajuste el volumen de los auriculares utilizando el control de volumen (derecha para más volumen).

### ⑮ Dial MULTI JOG

Sirve para elegir pistas para su reproducción y para ajustar valores de parámetros.

Además, funciona como una tecla ENTER permitiéndole confirmar el valor o ajuste en pantalla al pulsarlo.

### ⑯ Tecla FINALIZE/INS

Sirve para finalizar discos grabables (Vea "Finalización" en pág. 28).

También funciona como barra espaciadora durante la introducción de datos (Vea "Proceso de introducción de títulos" en pág. 30).

### ⑰ Tecla ERASE/DEL

Utilice esta tecla (solo con discos CD-RW) para borrar pistas, o todo el disco, para refrescar un disco dañado o para desfinalizar un disco finalizado (Vea "Borrado" en pág. 29).

También actúa como tecla de borrado durante la introducción de datos TEXT (Vea "Proceso de introducción de títulos" en pág. 30).

### ⑱ Tecla << / <

Esta tecla sirve para realizar una búsqueda hacia atrás cuando la unidad esté en el modo de reproducción o de espera de reproducción.

Cuando la búsqueda por directorio esté activada y la unidad parada, esta tecla le permitirá elegir el directorio.

También le permite desplazar el cursor hacia la izquierda durante la introducción de datos TEXT.

### ⑲ Tecla >> / >

Esta tecla sirve para realizar una reproducción de escucha cuando la unidad esté en el modo de reproducción o de espera de reproducción.

Cuando la búsqueda por directorio esté activada y la unidad parada, esta tecla le permitirá elegir el directorio.

También le permite desplazar el cursor hacia la derecha durante la introducción de datos TEXT.

## 2 – Características del CD-RW900SX

### 20 Tecla STOP

Use esta tecla para detener la reproducción o grabación.

### 21 Tecla PLAY

Utilice esta tecla para poner en marcha o reiniciar la reproducción o grabación.

### 22 Tecla PAUSE

Use esta tecla para dejar en espera la reproducción o la grabación.

### 23 Tecla RECORD

Coloca la unidad en el modo de espera de grabación (para más información, vea "Grabación básica" en pág. 25) y también le permite introducir manualmente divisiones de pista (Vea "División manual de pista" en pág. 27).

### 24 Tecla SYNC REC

Activa y desactiva la grabación sincronizada antes de empezar a grabar (Vea "Grabación sincronizada" en pág. 25).

### 25 INPUT SELECT

Esta tecla sirve para elegir las distintas entradas y combinaciones de entradas audio (Vea "Selección de entrada" en pág. 24).

### 26 Toma KEYBOARD

Le permite conectar un teclado de PC compatible PS/2 para realizar ciertas operaciones del CD-RW900SX desde el teclado, como la asignación de títulos.

## Expulsión forzada del disco

Si al pulsar la tecla EJECT el disco no es expulsado, por ejemplo por algún tipo de error en la unidad CD, puede usar el agujero de expulsión forzada de disco (emergencia) para hacer que el disco sea expulsado.

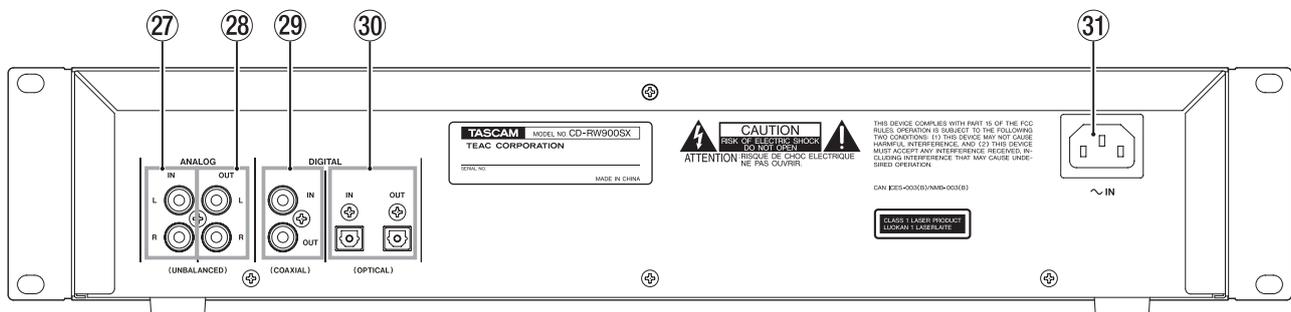
Apague la unidad antes de forzar la expulsión del disco por medio de los pasos siguientes.

1. Utilice un clip o una aguja como herramienta.
2. Introduzca esa punta en el agujero de expulsión forzada del disco (emergencias) hasta el fondo y repita este proceso varias veces.
3. Una vez que el disco sea expulsado parcialmente, extráigalo completamente sujetándolo por sus bordes.

### ATENCIÓN

- Esta función solo debe ser usada en caso de emergencia. En el resto de caso, siga los pasos habituales para la expulsión del disco.
- Nunca fuerce la expulsión de un disco con la unidad encendida.

## Panel trasero



### 27 ANALOG IN (UNBALANCED) (L, R)

Estas tomas RCA aceptan señales de audio analógicas de unidades equipadas con ese tipo de tomas (-10 dBV).

### 28 ANALOG OUT (UNBALANCED) (L, R)

Estas tomas RCA transmiten señales de audio analógicas (a -10 dBV) a unidades equipadas con ese tipo de entradas.

### 29 DIGITAL COAXIAL (IN, OUT)

Estos dos conectores RCA aceptan y transmiten datos audio digitales en formato no profesional standard (SPDIF).

### 30 DIGITAL OPTICAL (IN, OUT)

Estos dos conectores ópticos TOSLINK aceptan y transmiten datos audio digitales utilizando conectores de fibra óptica.

### 31 Toma AC IN

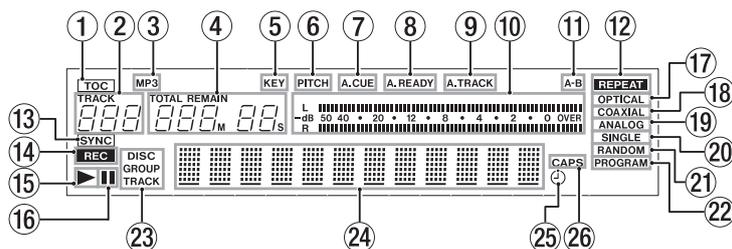
Conecte aquí el cable de alimentación incluido.

## Conexiones

Cuando vaya a conectar la unidad a otros equipos deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Puede conectar a la vez las entradas DIGITAL COAXIAL IN, DIGITAL OPTICAL IN y ANALOG UNBALANCED IN (L, R) a otros equipos. Sin embargo, la unidad solo puede recibir señales desde una única entrada digital.
- El conector de entrada seleccionado entonces aparecerá indicado en pantalla.
- Las señales audio de la unidad son transmitidas simultáneamente a través de las tomas analógicas ANALOG OUT, así como por las digitales DIGITAL COAXIAL OUT y DIGITAL OPTICAL OUT (pero no desde las salidas digitales en el modo de parada).

### Pantalla



En esta pantalla podrá ver distintas informaciones sobre las posibles operaciones, incluyendo información del CD, modos operativos de la unidad y estado de los menús.

#### ① TOC

El indicador TOC se ilumina en rojo cuando el disco que esté cargado contiene datos TOC (índice).

#### ② Indicación de número de pista

Durante la selección o reproducción, aparecerá indicado el número de pista.

Cuando esté activada la reproducción sucesiva y la unidad esté en el modo de reproducción o de espera de reproducción, el indicador TRACK parpadeará.

#### ③ MP3

El indicador MP3 se ilumina cuando dentro de la unidad hay un disco MP3.

#### ④ Contador

Dependiendo del modo de indicación de tiempo, se iluminará el indicador "TOTAL" o "REMAIN". La indicación de este contador es en minutos (tres dígitos) y segundos (dos dígitos).

#### ⑤ KEY

El indicador KEY se encenderá cuando esté activada la función Key Control de control de clave.

#### ⑥ PITCH

El indicador PITCH se encenderá cuando esté activada la función Pitch Control de control de tono.

#### ⑦ A.CUE

El indicador A.CUE se encenderá cuando esté activada la función Auto Cue.

#### ⑧ A.READY

El indicador A.READY se iluminará cuando esté activada la función Auto Ready.

#### ⑨ A.TRACK

El indicador A.TRACK se encenderá cuando esté activada la función Auto Track.

#### ⑩ Medidor

Le muestra el nivel de reproducción, así como el nivel de entrada del dispositivo fuente.

#### ⑪ A-B

El indicador A-B se iluminará cuando esté activada la función de repetición A-B.

Además, este indicador parpadeará hasta que haya introducido el "punto B".

#### ⑫ REPEAT

El indicador REPEAT se encenderá cuando esté activada la función de repetición.

#### ⑬ SYNC

El indicador SYNC se encenderá cuando esté activada la función SYNC.

#### ⑭ REC

Cuando esté activada la función SRC, este indicador se encenderá durante la grabación o en el modo de espera de grabación.

Cuando la función SRC esté en off, este indicador parpadeará durante la grabación o cuando la unidad esté en el modo de pausa de grabación.

#### ⑮ OPTICAL

El indicador OPTICAL se iluminará cuando la fuente de entrada haya sido ajustada a óptica.

#### ⑯ COAXIAL

El indicador COAXIAL se iluminará cuando la fuente de entrada haya sido ajustada a coaxial.

#### ⑰ ANALOG

El indicador ANALOG se encenderá cuando la fuente de entrada esté conectada a una entrada analógica.

#### ⑱ SINGLE

El indicador SINGLE se encenderá cuando esté activado el modo de reproducción única.

#### ⑲ RANDOM

El indicador RANDOM se encenderá cuando esté activado el modo de reproducción aleatoria.

#### ⑳ PROGRAM

El indicador PROGRAM se encenderá cuando esté activado el modo de reproducción programada.

#### ㉑ ▶

Se encenderá durante la reproducción y parpadeará durante la búsqueda del punto Auto Cue.

#### ㉒ II

Se encenderá en los modos de espera de grabación o reproducción.

#### ㉓ Indicaciones DISC, GROUP, TRACK

El indicador DISC se encenderá cuando tenga cargado un disco y la unidad esté en el modo de parada.

El indicador GROUP se iluminará cuando esté activado el modo de reproducción de directorios MP3.

El indicador TRACK se encenderá durante la reproducción y la grabación y también en los modos de espera de reproducción o de grabación.

#### ㉔ Pantalla de caracteres

En esta zona de la pantalla podrá ver información sobre el disco, pista, menú, mensajes, tiempos y estados operativos.

#### ㉕ ⏸

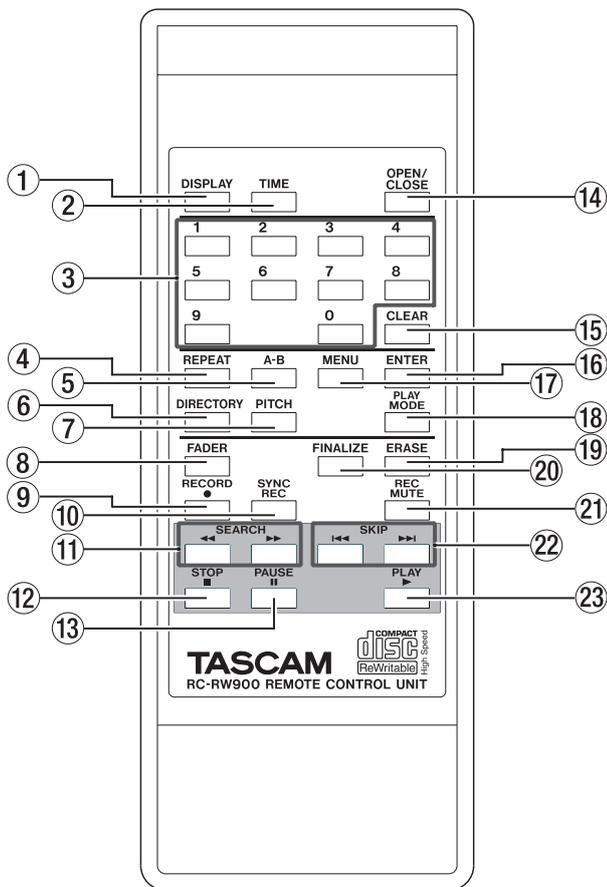
Se iluminará cuando esté activada la función de reproducción por temporizador.

#### ㉖ CAPS

El indicador CAPS se iluminará durante el proceso de introducción de títulos para indicarle que está activado el modo CAPS o de mayúsculas. En el modo de minúsculas no habrá ninguna indicación.

## 2 – Características del CD-RW900SX

### Control remoto RC-RW900



#### ① Tecla DISPLAY

Pulse esta tecla para que aparezca indicado el título del disco introducido cuando el disco esté parado, o el título de la pista activa cuando la unidad esté en el modo de reproducción o de espera.

Durante la introducción de datos TEXT, esta tecla le permite cambiar los caracteres del texto.

#### ② Tecla TIME

Pulse esta tecla para ir cambiando de forma cíclica el modo de indicación de tiempo en pantalla.

#### ③ Teclado numérico (0 a 9)

Use estas teclas para introducir directamente números de pista durante la reproducción o para crear listas de reproducción programada.

#### ④ Tecla REPEAT

Le permite cambiar entre los distintos modos de repetición durante la reproducción (Vea "Reproducción repetida" en pág. 20).

#### ⑤ Tecla A-B

Ajusta los puntos de repetición A y B y el modo de reproducción (Vea "Reproducción repetida de A a B" en pág. 21).

#### ⑥ Tecla DIRECTOR

Sirve para activar o desactivar la reproducción de directorios de ficheros MP3.

#### ⑦ Tecla PITCH

Activa o desactiva el control de tono.

#### ⑧ Tecla FADER

Le permite hacer un fundido de entrada o salida durante la grabación (Vea "Fundido de entrada y salida" en pág. 25).

#### ⑨ Tecla RECORD

Pulse esta tecla para entrar en el modo de espera de grabación.

#### ⑩ Tecla SYNC REC

Activa y desactiva la grabación sincronizada (Vea "Grabación sincronizada" en pág. 25).

#### ⑪ Teclas SEARCH ( <<< / >>> )

Sirven para desplazar la posición de reproducción dentro de una pista.

#### ⑫ Tecla STOP

Detiene la grabación o la reproducción.

#### ⑬ Tecla PAUSE

Use esta tecla para activar el modo de espera de reproducción o grabación.

#### ⑭ Tecla OPEN/CLOSE

Expulsa el disco que esté introducido en la unidad.

#### ⑮ Tecla CLEAR

Esta tecla sirve para borrar una entrada errónea hecha con el teclado numérico.

En el modo de programa, la pulsación de esta tecla cancelará el último programa introducido.

También funciona como tecla ESCAPE en el modo de menú.

#### ⑯ Tecla ENTER

Es equivalente a pulsar el dial MULTI JOG para confirmar una entrada.

#### ⑰ Tecla MENU

Activa o desactiva el modo de menú.

#### ⑱ Tecla PLAY MODE

Utilice esta tecla para elegir entre los distintos modos de reproducción (reproducción única, reproducción continua, etc.).

#### ⑲ Tecla ERASE

Le permite borrar pistas (solo en discos CD-RW), o todo el disco, refrescar un disco dañado o desfinalizar un disco finalizado (Vea "Borrado" en pág. 29).

#### ⑳ Tecla FINALIZE

Sirve para finalizar discos grabables. Para más información, vea "Finalización" en pág. 28.

#### ㉑ Tecla REC MUTE

Utilice esta tecla durante la grabación para anular la señal de entrada unos cuatro segundos y después activar el modo de espera de grabación (Vea "Función de anulación de grabación (Rec Mute)" en pág. 27).

#### ㉒ Teclas SKIP ( <<< / >>> )

Le permiten desplazarse de una pista a otra durante la reproducción (equivale a girar el dial MULTI JOG).

#### ㉓ Tecla PLAY

Use esta tecla para que empiece la reproducción o para entrar en el modo de grabación desde el de espera de grabación.

# 3 – Funcionamiento de los menús

Los ajustes y operaciones de edición del CD-RW900SX se realizan a través de opciones de menú que aparecen en pantalla. Entre las opciones de ajuste de menú, algunas pueden ser ejecutadas directamente usando las teclas del control remoto.

## Configuración de los menús

Los menús están configurados como le mostramos aquí. Vea la página de referencia para más detalles de cada uno.

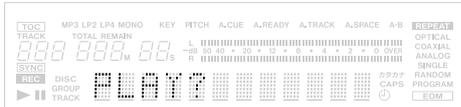
Menú	Submenú	Función	Página de referencia
PLAY	PLAY MODE	Ajustes del modo de reproducción	vea pág. 19 ("Modos de reproducción")
	PITCH	On/off del modo de control de tono	vea pág. 21 ("Función de control de tono")
	PITCH CONT	Ajuste del control de tono	
	PITCH STEP	Ajuste de tono variable del control de tono	
	KEY	On/off del modo de control de clave	vea pág. 22 ("Función de control de clave")
	KEY LEVEL	Ajuste del nivel de control de clave	
	DIRECTORY	On/off del modo de directorio de discos MP3	vea pág. 22 ("Reproducción de archivos MP3")
	MP3 ACTION	Ajuste de error de reproducción de disco MP3	vea pág. 23 ("Configuración de acciones MP3")
	READ SPEED	Ajuste de velocidad de lectura de datos	vea pág. 17 ("Funciones de reproducción básicas")
	A_READY	On/off Auto ready	vea pág. 21 ("Función Auto Ready")
	A_CUE	On/off Auto cue	
A_CUE LEVEL	Ajuste del nivel Auto Cue		
REC	VOLUME	Ajuste del nivel de entrada	vea pág. 24 ("Selección de entrada")
	FADE IN	Ajuste del tiempo de fundido de entrada	vea pág. 25 ("Fundido de entrada y salida")
	FADE OUT	Ajuste del tiempo de fundido de salida	
	SRC	On/off conversor frecuencia de muestreo	vea pág. 24 ("Conversión de frecuencia")
	SYNC LEVEL	Nivel func. grabación sincronizada	vea pág. 25 ("Grabación sincronizada")
	A_TRK	On/off Auto track	vea pág. 27 ("División automática de pista")
	A_TRK LEVEL	Nivel de Auto track	
	A_TRK TIME	Tiempo funcionamiento Auto track	
TEXT	TEXT EDIT	Ajuste de texto	vea pág. 30 ("Proceso de introducción de títulos")
SYSTEM	KEYBOARD	Ajuste tipo de teclado	vea pág. 31 ("Ajuste del tipo de teclado")
	PLAY TIME	Indicación tiempo total reproducción	vea pág. 17 ("Funciones de reproducción básicas")
	REC TIME	Indicación tiempo total grabación	vea pág. 25 ("Grabación básica")
	IR REMOTE	Ajuste de control remoto	vea pág. 16 ("Conceptos básicos de manejo")
	F_PRESET	Reset a los valores de fábrica	

# 3 – Funcionamiento de los menús

## Conceptos básicos de manejo

### 1. Elija el menú que quiera.

Pulse la tecla MENU del panel frontal o del control remoto para cargar el menú que quiera. La opción PLAY será la primera en aparecer en pantalla.



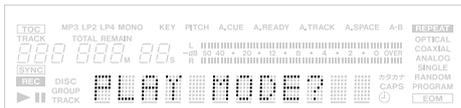
#### Por medio del panel frontal:

Gire el dial MULTI JOG para elegir la opción de menú que quiera y pulse después el dial para confirmarla.

#### Por medio del control remoto:

Use la tecla SKIP para ir pasando por las distintas opciones de menú y pulse después la tecla ENTER para confirmarla.

Aparecerá la pantalla de submenús del menú escogido. Si ha elegido la opción PLAY, el submenú de opciones tendrá un aspecto similar a este:



### NOTA

Para volver a la pantalla de selección de menú, pulse la tecla ESCAPE del panel frontal o la tecla CLEAR del control remoto.

### 2. Elija el submenú.

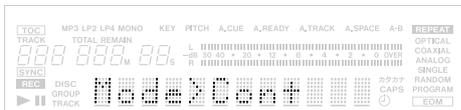
#### Por medio del panel frontal:

Gire el dial MULTI JOG para elegir el submenú que quiera y pulse el dial para confirmarlo.

#### Por medio del control remoto:

Use la tecla SKIP para elegirlo y después pulse la tecla ENTER.

Aparecerá la pantalla correspondiente al submenú elegido. Si ha escogido la opción PLAY MODE, la pantalla tendrá un aspecto similar a este:



### NOTA

Para volver a la pantalla de selección de submenú, pulse la tecla ESCAPE del panel frontal o la tecla CLEAR del control remoto.

### 3. Ajuste del valor o elemento de menú que quiera.

#### Por medio del panel frontal:

Use el dial MULTI JOG para elegir el elemento de menú o valor que quiera. El pulsar el dial aceptará la elección y hará que salga del modo de menú.

#### Por medio del control remoto:

Use la tecla SKIP. Pulse la tecla ENTER para confirmarlo y salir del modo de menú.

### NOTA

Algunas opciones de menú solo le permiten confirmar determinadas acciones y no realizar ajustes.

### 4. Para salir del modo de menú después del ajuste (o confirmación), cuando esté visualizando las opciones de menú.

#### Por medio del panel frontal:

Además de mediante la pulsación del dial MULTI JOG, puede usar la tecla MENU para salir del modo de menú.

#### Por medio del control remoto:

Pulse la tecla ENTER para salir del modo de menú.

### NOTA

El modo de menú elegido quedará memorizado aún después de apagar el aparato, excepto en el caso del menú TEXT.

Para reiniciar todos los ajustes y volver a los valores de fábrica, use el submenú F\_PRESET del menú SYSTEM. Solo debe usar esta opción si no hay un disco cargado.

Cuando IR REMOTE esté ajustado al valor Disable, habrá algunas funciones que no podrá controlar por medio del control remoto. Si cambia el valor a Enable, sí podrá realizar todas las funciones desde el control remoto.

# 4 – Operaciones de reproducción

Puede utilizar el CD-RW900SX para reproducir CDs (incluyendo discos CD-R y CD-RW que hayan sido grabados y finalizados en otro tipo de grabadoras), y discos CD-R y CD-RW que hayan sido grabados en esta unidad.

También puede reproducir en esta unidad CD-ROM, CD-R y CD-RW que contengan ficheros audio en formato MP3.

## Discos que pueden ser reproducidos

El CD-RW900SX puede reproducir los siguientes tipos de discos.

- CDs de audio comerciales grabados en formato CD-DA
- CD-R y CD-RW grabados en formato CD-DA y correctamente finalizados.
- Ficheros MP3 grabados en formato ISO9660 nivel 1 y nivel 2 en discos CD-R y CD-RW, y correctamente finalizados. También puede reproducir los archivos MP3 grabados en un disco con formato Joliet.

## Funciones de reproducción básicas

### ⚠ CUIDADO

Si está realizando la monitorización utilizando unos auriculares, coloque primero al mínimo el control de nivel de la unidad y después conecte los auriculares en la toma PHONES antes de que comience la reproducción. Esto le evitará posibles daños auditivos.

### NOTA

En las explicaciones de este manual suponemos que el usuario usa la reproducción continua.

1. Pulse la tecla POWER para encender la unidad.
2. Introduzca un disco en la unidad con la etiqueta hacia arriba.  
En la pantalla aparecerá "Disc Loading". Después verá "TOC Reading" con un punto parpadeante.  
Cuando la unidad haya leído el índice, en pantalla verá el número de pistas y el tiempo total del disco.



En el CD-RW900SX también pueden aparecer estas indicaciones:

TOC: Un disco finalizado

MP3: Un disco con ficheros MP3

3. Pulse la tecla PLAY para iniciar la reproducción.  
Ajuste el sistema de monitorización conectado o el control de nivel de la salida PHONES de la unidad para fijar el nivel de escucha que quiera.

### NOTA

Si un disco está roto o sucio puede hacer que el lector láser "salte". En este caso, ajuste el submenú READ SPEED del menú PLAY a "High" (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

Esto puede resolver el problema, pero también puede hacer que el ruido del giro del disco se haga más evidente.

4. Para detener la reproducción, pulse la tecla STOP.  
Para detener temporalmente la reproducción y entrar en el modo de pausa de reproducción, pulse la tecla PAUSE. Para continuar con la reproducción, pulse de nuevo la tecla PLAY.

### NOTA

Para confirmar el tiempo de reproducción total, use la opción PLAY TIME del submenú SYSTEM (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

## Selección de pista

### Utilizando la función de salto

Salto de pistas hacia delante o hacia atrás.

1. Elija las pistas a reproducir con el dial MULTI JOG del panel frontal. Al girar el mando hacia la derecha el salto de pista será hacia atrás, mientras que hacia la izquierda tendrá lugar hacia delante.  
O, pulse la tecla SKIP del control remoto. Al pulsar  $\lll$  el salto será hacia atrás, mientras que si pulsa  $\ggg$  será hacia delante.
2. Pulse la tecla PLAY para que comience la reproducción.  
O, pulse la tecla PAUSE para realizar una escucha de la pista y entrar en el modo de pausa de reproducción después de que el cabezal se desplace hasta la pista elegida. Pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción.

### Selección por número de pista

También puede utilizar el teclado numérico del control remoto para introducir directamente el número de la pista a la que quiera acceder. De este modo puede introducir fácilmente incluso números de dos o tres dígitos. Por ejemplo:

Pista 9: pulse '9' y en pantalla aparecerá 009.

Pista 12: pulse '1' y '2' y en pantalla aparecerá 012.

Pista 103: pulse '1', '0' y '3' y en pantalla aparecerá 103.

Después de introducir el número, pulse la tecla PLAY para que comience la reproducción. O también puede pulsar la tecla PAUSE para realizar una escucha de la pista sobre la que se encuentre el cabezal y entrar en el modo de pausa de reproducción.

También puede introducir el número de pista y hacer que empiece la reproducción pulsando el dial MULTI JOG o usando la tecla ENTER.

### NOTA

No puede utilizar esta función en el modo programado ni en el aleatorio.

## 4 – Operaciones de reproducción

### Búsqueda por pista

#### Búsqueda normal

Pulse continuamente la tecla de búsqueda ◀▶ del panel frontal o la tecla SEARCH ◀▶ del control remoto.

Para detener la búsqueda, simplemente deje de pulsar la tecla ◀▶ o la tecla SEARCH.

#### NOTA

La función de búsqueda no está permitida para los discos MP3.

#### Búsqueda directa

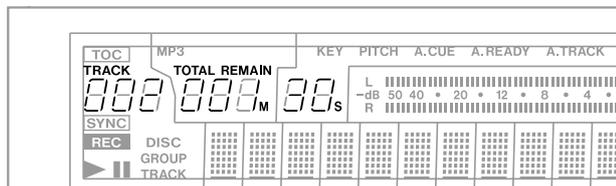
Puede hacer que la reproducción empiece desde un punto de una determinada pista, especificando el tiempo que debe transcurrir desde el principio de esa pista hasta dicho punto.

#### Funcionamiento básico

Cuando la unidad esté parada o en los modos de reproducción o pausa de reproducción, utilice el teclado numérico del control remoto para introducir un número de pista de tres dígitos (como 002 para la pista 2) y después el tiempo transcurrido (\*\*min \*\*seg) desde el comienzo de esa pista.

Ejemplo: Para especificar 1 min 30 seg desde el principio de la pista 2, introduzca "002 001 30".

Durante la introducción de los datos, el contador de pantalla parpadeará.



#### NOTA

Independientemente del modo de indicación de tiempo (Vea "Cambio de la indicación de tiempo" en pág. 20), aparecerá en pantalla el tiempo desde el inicio de la pista especificada.

Pulse CLEAR para anular la entrada en cualquier momento. Durante el modo de reproducción o parada, cuando introduzca el último dígito, la unidad se colocará automáticamente en la posición deseada y la reproducción empezará en el punto especificado. En el modo de pausa de reproducción, la unidad entrará en el modo de pausa de reproducción en el punto especificado.

#### NOTA

Si elige un punto inexistente, se anulará la operación. La función de búsqueda directa no puede ser utilizada en el modo programado ni en el aleatorio. Para discos MP3, no puede especificar el tiempo dentro de una pista. No obstante, si introduce el número de pista de tres dígitos, la reproducción comenzará desde el principio de esa pista.

### Variaciones de la operación

Incluso aunque no introduzca el segundo final, la reproducción empezará desde el punto seleccionado después de pulsar la tecla ENTER o PLAY. O, si pulsa la tecla PAUSE, la unidad entrará en el modo de pausa de reproducción en el punto elegido.

#### Búsqueda por número de pista

Después de introducir el número de la pista, pulse ENTER o PLAY para que comience la reproducción de esa pista, o la tecla PAUSE para realizar una escucha de la pista y que la unidad active la pausa de reproducción.

#### NOTA

En lugar de introducir un número de pista de tres dígitos con ceros a la izquierda, también puede introducir solo el número de la pista.

Ejemplo: Para especificar la pista 3, introduzca solo "3".

#### Búsqueda por minutos

Después de introducir el número de tres dígitos correspondiente a la pista y el número de minutos después del comienzo de la pista, pulse la tecla ENTER o PLAY para que empiece la reproducción de esa pista o la tecla PAUSE para realizar una escucha de la pista y que la unidad entre en el modo de pausa de reproducción.

Ejemplo: Para especificar 1 min 00 seg desde el principio de la pista 2, introduzca "002 001".

#### NOTA

Si siguiendo con el ejemplo anterior, el valor "0021" hará referencia a la misma posición.

## Modos de reproducción

Hay cuatro modos de reproducción diferentes. El modo elegido aparecerá indicado en la parte izquierda de la pantalla.

- Modo de reproducción continua (por defecto): no aparece ninguna indicación
- Modo de reproducción única: indicador SINGLE
- Modo reprod. programada: indicador PROGRAM
- Modo reproducción aleatoria: indicador RANDOM

Puede elegir el modo de reproducción utilizando la tecla PLAY MODE del control remoto. Al pulsar esta tecla irá cambiando de modo de reproducción siguiendo este orden:

Continue ➔ Single ➔ Program ➔ Random

También puede elegir el modo de reproducción con la opción PLAY MODE del submenú PLAY (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

El giro a la derecha del dial MULTI JOG modifica el modo de reproducción que aparece en pantalla en este orden:

Mode>Cont ➔ Mode>Single ➔ Mode>Program ➔ Mode>Random

Pulse la tecla MENU o el dial MULTI JOG para volver al modo normal desde el modo de menú.

Aunque puede cambiar de modo desde cualquiera de los modos de reproducción, en las explicaciones que aparecen en este manual asumimos que el usuario parte del modo continuo.

### NOTA

El modo de reproducción elegido quedará memorizado cuando apague el aparato, si bien el modo de reproducción programada será reiniciado a "Continuo".

## Reproducción continua

La programación es anulada y continúa la reproducción de la forma habitual.

1. Con la unidad parada, ajuste el modo hasta que aparezca en pantalla Continue o Mode>Cont.
2. Pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción siguiendo el orden de los números de pista.

## Reproducción única

Esta función permite la reproducción de una sola pista.

1. Con la unidad parada, ajuste el modo hasta que aparezca en pantalla Single o Mode>Single.
2. Use la tecla SKIP o el teclado numérico (0~9) del control remoto para elegir la pista. También puede elegir la pista con el dial MULTI JOG.
3. Pulse PLAY para que empiece la reproducción. Después de que termine la pista elegida, se detendrá la reproducción.

## Reproducción programada

Esta función permite reproducir las pistas que elija en el orden que usted quiera. Puede elegir hasta 99 pistas para la reproducción programada.

1. Con la unidad parada, ajuste el modo hasta que aparezca en pantalla Program o Mode>Program.
2. Use el teclado numérico (0~9) del control remoto para escoger las pistas que quiera incluir en la reproducción programada y pulse la tecla ENTER.  
También puede girar el dial MULTI JOG para elegir la pista y puede pulsarlo para activarla.  
El número de pista será incluido en el programa.  
Repita el paso 2 hasta que haya terminado de introducir todo el programa. En cuando haya creado el programa, en pantalla aparecerá el número del programa y el tiempo total de reproducción del mismo.

### NOTA

Cada vez que pulse la tecla CLEAR, irá eliminando la última pista introducida de una en una.

3. Cuando ya tenga completo el programa que quiera, pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción de las pistas en el orden programado.

### NOTA

Si pulsa la tecla STOP sin pulsar primero la tecla PLAY, se borrarán todos los datos del programa.

Con la unidad parada, si cambia de modo de reproducción, todos los datos del programa serán borrados.

Al apagar la unidad el orden de reproducción programada será borrado.

En este modo, si no ha programado ninguna pista, no empezará la reproducción en el CD-RW900SX.

Si intenta introducir más de 100 pasos en el programa, en pantalla aparecerá el mensaje PGM Full!.

Si el tiempo total de reproducción del programa supera los 999 min 59 seg, en pantalla aparecerá --- : --.

## Reproducción aleatoria

En este modo, la unidad reproducirá todas las pistas del disco en un orden completamente aleatorio, sin tener en cuenta el número de pista.

Con la unidad parada, ajuste el modo hasta que aparezca en pantalla Program o Mode>Random. Pulse la tecla PLAY para que comience la reproducción aleatoria.

### NOTA

El modo de reproducción aleatoria continuará memorizado incluso aunque apague la unidad.

## 4 – Operaciones de reproducción

### Cambio de la indicación de tiempo

Pulse la tecla TIME del panel frontal o del control remoto para pasar por los distintos modos de indicación de tiempo.

- Tiempo de pista transcurrido (ningún indicador)
- Tiempo restante de pista (REMAIN encendido)
- Tiempo de disco transcurrido (TOTAL encendido)
- Tiempo restante de disco (TOTAL y REMAIN encendidos)

En el modo de parada, aparecerá en pantalla el tiempo total de grabación, independientemente del estado de los indicadores TOTAL y REMAIN.

#### NOTA

En el modo programado, al pulsar la tecla TIME aparecerá indicado en pantalla el tiempo transcurrido y el tiempo restante del programa.

Durante la reproducción de un disco MP3, siempre aparecerá en pantalla el tiempo de pista transcurrido y no funcionará la tecla TIME.

Para más información sobre la indicación de tiempo durante la grabación, vea "Indicación de tiempo durante la grabación" en pág. 25.

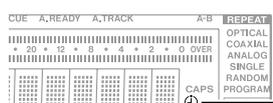
Incluso aunque apague la unidad, se conservará el modo de indicación de tiempo ajustado.

### Reproducción con temporizador

Puede ajustar el CD-RW900SX para que reproduzca de forma automática el disco introducido en cuanto sea activado por un temporizador exterior conectado.

1. Primero, conecte el cable de corriente del CD-RW900SX a la salida de corriente del temporizador.
2. Introduzca un disco en la unidad.
3. Coloque el interruptor TIMER a PLAY para activar la función de temporizador.

Cuando se active la reproducción con temporizador, en pantalla se encenderá el icono del temporizador.



Indicación de temporizador

#### NOTA

El indicador parpadeará cuando no haya ningún disco introducido en la unidad.

4. Ajuste el temporizador al tiempo que quiera. Para más información, consulte el manual del temporizador. En el punto de tiempo ajustado, se encenderá el CD-RW900SX y automáticamente empezará la reproducción.

### Reproducción repetida

1. Pulse la tecla REPEAT para acceder a este modo. En este modo de reproducción, se reproducirán continuamente todas las pistas del disco. En pantalla aparecerá la indicación Repeat ON y se encenderá el piloto REPEAT. Durante la reproducción, si activa este modo, la reproducción continuará y cuando llegue al final de la última pista, comenzará de nuevo en la primera. Si activa este modo cuando la pletina esté parada, pulse la tecla PLAY para que empiece la operación.
2. Para desactivar la reproducción repetida, pulse de nuevo la tecla REPEAT. En pantalla aparecerá la indicación Repeat OFF y se apagará el indicador REPEAT.

#### NOTA

Combinando este modo con el programado, la reproducción única o la aleatoria, activará la repetición programada, repetición de una sola pista y la repetición aleatoria, respectivamente.

Los ajustes de la repetición se conservarán cuando apague la unidad, excepto la sección A-B fijada (Vea "Reproducción repetida de A a B" en pág. 21).

### Reproducción repetida de A a B

Si ha especificado una determinada región entre dos puntos del disco, esa región podrá ser reproducida repetidamente.

1. Durante la reproducción, pulse la tecla A-B del control remoto al principio de la región del disco que quiera especificar.  
El indicador REPEAT se encenderá y parpadeará el indicador A-.
2. En el punto del disco en el que quiera que termine la región a repetir, pulse de nuevo la tecla A-B.  
En pantalla se encenderán los indicadores REPEAT y A-B, y se reproducirá repetidamente la sección A-B elegida.

#### NOTA

También puede utilizar esta función en el modo de pausa de reproducción.

3. Para cancelar el modo de repetición A-B y seguir con la reproducción normal, pulse de nuevo A-B.  
Los indicadores REPEAT y A-B se apagarán.

#### NOTA

La repetición A-B no podrá funcionar si la sección A-B especificada abarca más de una pista, ni tampoco funcionará con discos MP3.

Cuando pulse la tecla STOP, la sección A-B especificada quedará cancelada.

### Función Auto Cue

Cuando esté activada esta función Auto Cue y elija una pista, la unidad se colocará en el punto en el que comienza el sonido (no donde empieza la pista).

Active esta función Auto Cue y use la opción A\_CUE LEVEL (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16) para ajustar el nivel de detección del sonido (-24, -30, -36, -42, -48, -54, -60, -66 y -72 dB).

Después, elija una pista y pulse la tecla PLAY. La unidad activará el modo de espera de reproducción.

Cuando vuelva a pulsar la tecla PLAY, la reproducción comenzará exactamente en ese punto de sonido.

Mientras esta función esté activada, el indicador A.CUE estará encendido en la pantalla.

### Función Auto Ready

Esta función permite la reproducción de una sola pista y la escucha automática de la siguiente pista lista para ser reproducida.

Use la opción A\_READY para activar o desactivar esta función. Cuando esta función esté activada, el indicador A.READY estará iluminado en la pantalla.

Combinando esto con la función Auto Cue, la unidad entrará en el modo de espera de reproducción al principio de la siguiente pista en el punto de detección de sonido fijado en la opción del submenú A\_CUE LEVEL.

### Función de control de tono

Durante la reproducción de un CD de audio, puede modificar el tono (o velocidad) de la reproducción en +/- 16%.

1. Con la unidad parada, pulse la tecla PITCH del control remoto para activar la función.  
O, use la opción PITCH del submenú PLAY (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).  
En pantalla aparecerá indicado durante un instante el tono activo y se encenderá el indicador PITCH.
2. Pulse la tecla MENU y elija la opción PITCH CONT del submenú PLAY para elegir el valor que quiera y pulse el dial MULTI JOG para activarlo.  
En la pantalla aparecerá "Pitch>XXX".  
Gire después el dial MULTI JOG para fijar el valor.

#### NOTA

Use la opción PITCH STEP del submenú PLAY para ajustar el valor del tono entre 0.1% y 1.0% a intervalos de 0.1% (por defecto: 0.1%).

3. Pulse la tecla MENU o el dial MULTI JOG para activar el ajuste y volver al modo normal.  
Durante la reproducción, puede desactivar la función de control de tono temporalmente. Para ello, pulse la tecla PITCH del control remoto o usar la opción PITCH del submenú PLAY.  
En la pantalla aparecerá "Pitch>OFF" y la reproducción con control de tono quedará desactivada temporalmente hasta que vuelva a activarla.  
Para reactivar esta función, pulse la tecla PITCH de nuevo o use la opción PITCH.

#### NOTA

Cuando active o desactive el control de tono durante la reproducción, el sonido se cortará durante un instante. El control de tono no funcionará con discos MP3.

## 4 – Operaciones de reproducción

### Función de control de clave

Puede cambiar de clave musical durante los modos de parada, reproducción o pausa de reproducción. Tenga en cuenta que este control no funciona con discos MP3.

1. Pulse la tecla MENU para elegir la opción KEY del submenú PLAY (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16) para acceder a esta función.  
O, pulse la tecla KEY del control remoto para ajustar la función a On.  
Se encenderá el indicador KEY.
2. Use la opción KEY LEVEL del submenú PLAY para poder ajustar el valor de la clave.  
Puede aumentar o disminuir la clave 1/2 octava a intervalos de un semitono (medio tono). Valores posibles: 0 (no hay cambio), ♭1 a ♭6, #1 a #6.
3. Gire el dial MULTI JOG para elegir el valor que quiera y pulse el dial para introducirlo.

#### NOTA

En esta situación, cuando se reproduzca un CD, la clave de la música variará mientras que la velocidad de la música seguirá siendo la misma.

Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del cambio de clave.

Cuando esté activada la función de cambio de clave, incluso si utiliza la función de control de tono para modificar la velocidad de reproducción, la clave de reproducción continuará siendo la prefijada. (Aunque el nivel de la clave sea 0 (cero), puede activar la función de cambio de clave).

Cuando esté utilizando la función de control de clave la reproducción del sonido parecerá como si vibrase en algún momento. Esto es producto del funcionamiento del algoritmo de control de clave sobre la reproducción de sonido del CD y es totalmente normal.

### Reproducción de archivos MP3

Los ficheros MP3 grabados en un CD se manejan del mismo modo que se hace con los ficheros en un PC, estando algunos MP3 incluidos dentro de un directorio. Además, puede combinar varios directorios en un directorio. Esto da lugar a varios estratos de directorios y ficheros.

Cuando está activado el modo de directorio, solo estarán disponibles para su reproducción aquellos ficheros incluidos dentro de un directorio seleccionado.

Cuando esté desactivado el modo de directorio, la configuración de directorio será ignorada y estarán disponibles para su reproducción todos los ficheros MP3 grabados en el disco. Tenga en cuenta que la reproducción repetida y la reproducción programada solo funcionan dentro de los directorios.

#### NOTA

Cada fichero MP3 es gestionado como si fuera una pista.

No podrá seleccionar para su reproducción aquellos directorios que no tengan dentro de ellos ficheros MP3. Por ejemplo, en el diagrama de al lado, dentro del directorio A está el directorio B y el C. Si hay ficheros MP3 tanto en el directorio B como en el C, no podrá elegir el directorio A para su reproducción, pero si que podrá hacerlo con el directorio B y el C.

El CD-RW900SX puede reproducir ficheros MP3 grabados en formatos que cumplan la ISO9660 nivel 1, nivel 2 o Joliet. También pueden ser reproducidos los discos que hayan sido grabados en distintas sesiones.

Para que los CDs MP3 puedan ser reproducidos en el CD-RW900SX, deben respetarse las siguientes limitaciones relativas a los directorios y ficheros MP3:

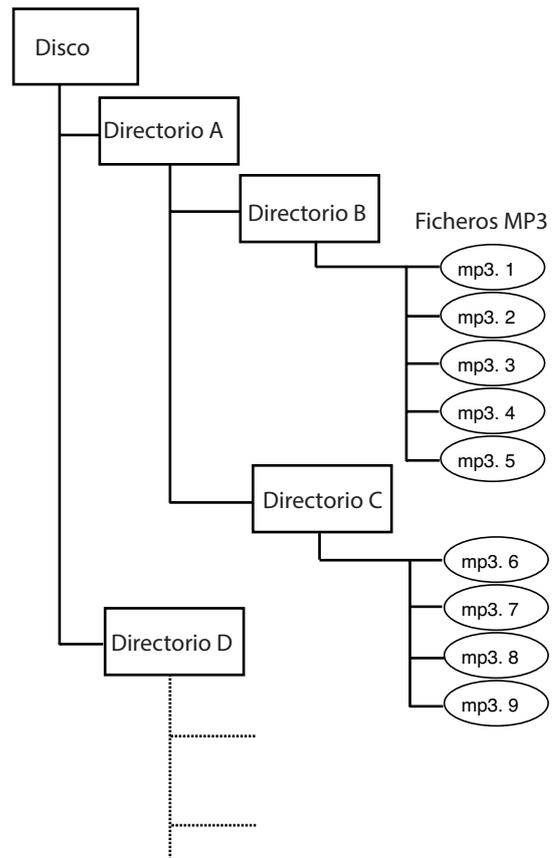
Número máximo de directorios: 255

Número máximo de estructuras jerárquicas: 8

Número máximo de ficheros MP3: 999

Tamaño de título de los directorios y ficheros MP3: 255

Los ficheros MP3 son reproducidos en el siguiente orden



La reproducción empieza a partir de los directorios del nivel superior.

### Acerca de los datos de pista MP3

Durante la reproducción, los títulos aparecerán en pantalla en el siguiente orden de prioridad:

ID3v2 > ID3v1 > título de fichero

Con la unidad parada, aparecerá el título del fichero.

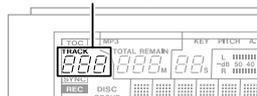
### Configuración de la reproducción de directorios

1. Pulse la tecla DIRECTORY del control remoto.  
O use la opción DIRECTORY del submenú PLAY para activar o desactivar este modo (Vea “Conceptos básicos de manejo” en pág. 16).  
Pulse la tecla MENU o el dial MULTI JOG para salir al modo normal.

#### NOTA

Todos los ficheros MP3 de un disco pueden ser reproducidos cuando el modo de reproducción por directorio está en off. Se encenderá el indicador MP3 y solo aparecerá el número total de pistas.

Número total de pistas



2. Con la unidad parada, use el dial MULTI JOG o la tecla SKIP para elegir el directorio a reproducir.
3. Pulse la tecla PLAY para que comience la reproducción en el directorio.  
También puede usar las funciones de reproducción programada o repetida en el directorio elegido.

#### NOTA

Para que un fichero MP3 pueda ser reproducido es necesario que esté formateado a una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y a 128 kbps o superior.

### Configuración de acciones MP3

Puede elegir si quiere que la unidad siga con la reproducción o que se detenga cuando se produzca un fallo en la reproducción MP3 (Decode Err!).

Elija el submenú “MP3 ACTION?” de la opción PLAY. Elija entre “Skip” o “Stop”.

#### Skip

Cuando se produzca un fallo en la reproducción MP3, la unidad se saltará la pista activa y pasará a la siguiente. La reproducción se detendrá si la pista activa es la última (es decir, siempre y cuando la reproducción repetida esté desactivada y la pista activa sea la última pista del disco o programa).

En pantalla aparecerá entonces “Decode Err!”.

#### Stop

Cuando se produzca un fallo en la reproducción MP3, la unidad se detendrá y en pantalla aparecerá “Decode Err!”.

# 5 – Grabación

Antes de empezar a grabar en el CD-RW900SX, hay una serie de aspectos que es necesario que entienda:

- Una vez que haya grabado un disco CD-R no podrá borrar los datos incluidos en él.
- Puede añadir pistas a un disco grabable no finalizado. Una vez finalizado, un disco CD-R es como si fuese uno pregrabado. Sin embargo, sí que puede borrar, refrescar o volver a grabar los discos CD-RW finalizados.

## Selección de entrada

Para elegir la entrada que quiera grabar, pulse la tecla INPUT SELECT de la unidad principal.

La pulsación repetida de esta tecla le permitirá ir pasando de forma cíclica a través de estas opciones:

ANALOG	Analógico
OPTICAL	Entrada digital óptica
COAXIAL	Entrada digital coaxial

En caso de que elija las entradas coaxial u óptica, se iluminará el indicador COAXIAL o OPTICAL.

Si elige la señal analógica, el indicador ANALOG se iluminará en la parte derecha de la pantalla.

Nivel de grabación analógica:

El nivel de las señales analógicas recibido en ANALOG IN es controlado por los mandos INPUT.

En la grabación de señales analógicas, ajuste el volumen digital a 0 dB.

### Nivel de grabación digital:

El nivel de la señal digital puede ser controlado por medio del menú de volumen digital, como le describimos aquí.

1. Active la opción VOLUME del submenú REC (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16). Pulse el dial MULTI JOG para activar la función.
2. Gire el dial MULTI JOG para ajustar el volumen de entrada entre -54 y +18 dB (en relación al nivel de entrada original). También dispone de un valor  $-\infty$  que representa un corte total de la señal. En pantalla aparece la indicación "Vol> ---dB" para este valor  $-\infty$ .
3. Pulse la tecla MENU o el dial MULTI JOG para establecer el valor y volver al modo normal.

## Monitorización de entrada

Cuando la unidad esté en el modo de espera de grabación o en el de grabación, la señal entrante será emitida a través de los conectores OUT (digital y analógico), permitiéndole escuchar esa señal.

Pulse la tecla RECORD del panel frontal o del mando a distancia cuando no haya ningún disco grabable dentro de la unidad. En pantalla aparecerá la indicación "Monitor" para recordarle que la señal de entrada es un eco de la señal(es) de entrada.

Para salir de este modo, use la tecla STOP.

## Conversión de frecuencia

La velocidad de muestreo para los CDs es de 44.1 kHz. El CD-RW900SX siempre graba (y reproduce) CDs a esta frecuencia. Sin embargo, si está grabando a través de una conexión digital (coaxial u óptica) y la fuente está grabada a otra frecuencia de muestreo distinta de 44.1 kHz, o si está siendo reproducida a una velocidad no standard utilizando una unidad varispeed (más de un 1% por encima o por debajo de la velocidad standard), el convertidor de frecuencia interno del CD-RW900SX (SRC) transformará automáticamente la frecuencia entrante a 44.1 kHz.

### Para activar el SRC

Pulse la tecla MENU y elija la opción "SRC?" del submenú REC (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

Gire el dial MULTI JOG para elegir "ON". Pulse la tecla MENU o el dial MULTI JOG para activar la opción.

### NOTA

Cuando la función SRC esté desactivada, y se esté recibiendo una señal digital, en pantalla parpadeará el indicador REC mientras la unidad esté en el modo de grabación o de espera de grabación.

Cuando la función SRC esté desactivada no podrá grabar señales digitales con una frecuencia de muestreo distinta de 44.1kHz. En pantalla aparecerá el mensaje de error "Not Fs44.1k!".

## Grabación básica

1. Introduzca un disco grabable en la unidad. En cuanto lo haga, en pantalla aparecerá la indicación "TOC Reading", con un punto parpadeando.
2. Pulse la tecla INPUT SELECT para elegir una fuente de grabación (Vea "Selección de entrada" en pág. 24). Si elige una fuente digital y la conexión o la señal conectada no es correcta, en la pantalla aparecerá el mensaje de error "D-IN UNLOCK!".
3. Pulse la tecla RECORD. La unidad activará el modo de espera de grabación, que será indicado por los pilotos REC y READY en la pantalla.  
Para ajustar el nivel de la fuente, siga las líneas generales de "Selección de entrada" en pág. 24.

### NOTA

- En cuanto la unidad entre en el modo de espera de grabación, en pantalla aparecerá de vez en cuando la indicación "Now OPC" (control de alimentación óptimo), mientras la unidad se prepara para grabar en el disco.
- Los indicadores rojos "OVER" de los medidores no deberían iluminarse nunca. Al contrario de lo que ocurre en los equipos analógicos, las unidades audio digitales producen ruidos muy desagradables cuando distorsionan y en ellas no hay ningún tipo de margen o "headroom" por encima de la marca de 0. Si está haciendo una grabación digital de un CD comercial, el volumen ajustado en el menú debe ser 0 dB. Este ajuste mantendrá todo el rango dinámico del CD fuente sin que se sature. Realce solo la señal si la fuente es excepcionalmente silenciosa.

Una entrada de señal analógica a nivel nominal, sin corte ni realce de los controles de volumen, es equivalente a una indicación de -16 dB en los medidores.

4. Pulse la tecla PLAY para iniciar la grabación.  
El pulsar la tecla PAUSE detendrá temporalmente la grabación. Para que vuelva a ponerse en marcha la grabación, pulse de nuevo la tecla PAUSE o PLAY.
5. Pulse la tecla STOP para detener la grabación.  
Cuando la grabación se detenga, en pantalla parpadeará durante unos segundos la indicación "PMA Writing" (zona de memoria de programa) mientras la unidad graba el disco.

### NOTA

- Mientras aparezca la indicación PMA Writing en la pantalla, todas las teclas serán ignoradas. Para confirmar el tiempo de grabación total, use la opción REC TIME del submenú SYSTEM (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).
- No apague la unidad ni la zarandee durante la grabación en disco o es posible que los datos se dañen.

## Indicación de tiempo durante la grabación

En el modo de grabación o de espera de grabación, la pulsación repetida de la tecla TIME le permitirá ir recorriendo los distintos modos de indicación de tiempo:

- Tiempo transcurrido de pista (ninguna indicación)
- Tiempo restante de pista ("REMAIN" iluminado)
- Tiempo transcurrido de disco ("TOTAL" iluminado)
- Tiempo restante de disco ("TOTAL" y "REMAIN" iluminados)

## Disco lleno

Si el disco se llena durante la grabación, la unidad introducirá automáticamente un fundido de salida. Es decir: durante la grabación de un programa largo, justo antes del final del disco, la unidad realizará un fundido de salida de unos cuatro segundos y en pantalla aparecerá el mensaje Fade Out.

Cuando haya terminado el fundido de salida, aparecerá la indicación "Disc Full!". Pulse la tecla STOP.

Si el disco es un CD-RW, podrá borrar la última pista (Vea "Borrado" en pág. 29) y después finalizarlo.

Si el disco es un CD-R, deberá siempre finalizarlo para que pueda ser reproducido en cualquier unidad (Vea "Finalización" en pág. 28).

## Conceptos avanzados de grabación

### Fundido de entrada y salida

Al principio y al final de la grabación de un CD puede introducir efectos de fundido de entrada y de salida.

1. Con la unidad en el modo de parada o de espera de grabación, ajuste la operación que quiera realizar utilizando las opciones de menú del submenú REC (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

#### FADE IN?

Puede ajustar la longitud del fundido de entrada hasta llegar al nivel normal entre 1 y 30 segundos a intervalos de un segundo. (por defecto: 3 segundos).

#### FADE OUT?

Puede ajustar la longitud del fundido de salida hasta llegar al silencio total entre 1 y 30 segundos a intervalos de un segundo. (por defecto: 3 segundos).

En pantalla aparecerá "Fade Out>XXs" o "Fade In>XXs".

2. En el modo de espera de grabación, pulse la tecla FADER del control remoto.  
Empezará la grabación y se realizará un fundido de entrada. Una vez transcurrido el tiempo fijado para el fundido, el sonido llegará a su nivel normal.
3. Durante la grabación, pulse FADER en el control remoto cuando quiera realizar el fundido de salida.  
El fundido empezará en cuanto la indicación Fade Out empiece a parpadear. Cuando acabe la unidad entrará en el modo de espera de grabación.
4. Pulse la tecla STOP y comenzará la grabación PMA.

### NOTA

La función de fundido de entrada y de salida solo se puede disparar con la tecla FADER del mando a distancia.

## Grabación sincronizada

Esto implica básicamente que la grabación comienza de forma automática en cuanto es recibida una señal y que se detiene cuando la señal se para.

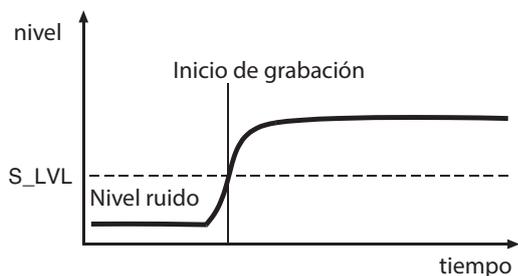
El indicador SYNC aparecerá en la pantalla.

Si esta función está activa, el inicio de la reproducción de la fuente hará que comience automáticamente la grabación en el CD-RW900SX (vea "Cómo realizar una grabación sincronizada" luego) y el inicio manual de grabación quedará desactivado.

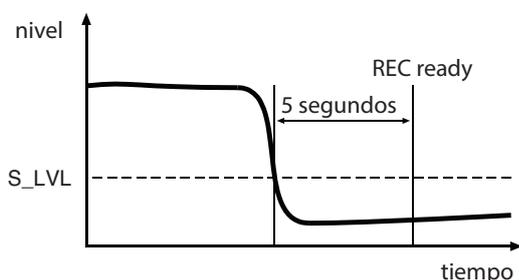
## 5 – Grabación

### Cómo realizar una grabación sincronizada

1. Con la unidad en el modo de espera de grabación, pulse la tecla SYNC REC.
2. Ajuste el umbral de detección de señal utilizando la opción SYNC LEVEL del submenú REC (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).  
Gire el dial MULTI JOG para ajustar el nivel. Puede ajustar este nivel entre -72 y -24 dB en pasos de 6 dB. El valor por defecto es -54 dB.  
Pulse la tecla MENU o el dial MULTI JOG para aceptar y volver al modo de espera de grabación.
3. Ponga en marcha la señal fuente.  
En cuanto se detecte una señal fuente, la grabación dará comienzo automáticamente. La señal de la fuente debe estar por encima del umbral ajustado.



Si la señal está por debajo del umbral durante más de 5 segundos, el CD-RW900SX detendrá la grabación y entrará automáticamente en el modo de espera de grabación.



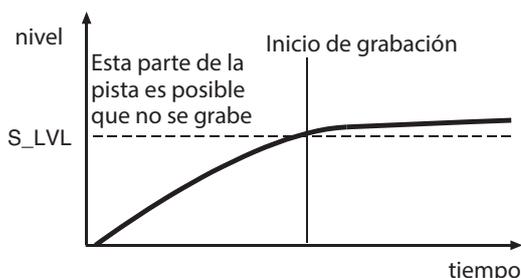
#### NOTA

- Después de elegir el modo de grabación sincronizada, para que la grabación comience automáticamente se requiere que la señal esté por debajo del umbral durante un segundo. En caso contrario, la unidad no empezará a grabar aunque se detecte una señal.
- Cuando el nivel de entrada descienda por debajo del nivel de umbral ajustado durante más de cinco segundos, la grabación se detendrá automáticamente y se activará el modo de espera de grabación.

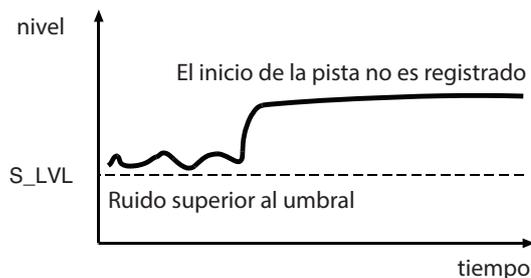
4. Para anular el modo de grabación sincronizada, pulse la tecla SYNC REC. La grabación volverá al modo normal y seguirán grabándose datos hasta que pulse la tecla STOP o hasta que se detenga la fuente de señal.  
Pulse la tecla STOP para detener la grabación.  
El ajuste se mantendrá cuando vuelva a activar la función.

#### NOTA

Si ajusta el valor para que la grabación sea disparada solo por las señales con un nivel elevado, tenga en cuenta que es posible que no se grabe el comienzo de la pista, tal como le mostramos aquí abajo.



Recuerde también que cuando esté grabando desde una fuente analógica, debería ajustar el umbral para que fuese superior al "ruido de fondo". Si este es superior al umbral, se producirá una "salida falsa":



## División automática de pista

También puede usar el nivel de disparo para producir una división de pistas si la función A\_TRACK (auto división de pistas) está activada.

Cuando esta función esté en On, la unidad introducirá automáticamente una división de pista en la grabación.

### Activación o desactivación de la división automática de pista

1. Use la opción A\_TRK del submenú REC para fijar este modo a On. Se iluminará A.TRACK en la esquina superior derecha de la pantalla.
2. Gire y pulse el dial MULTI JOG para elegir e introducir los modos siguientes:

#### DD (directo digital)

Cuando esté grabando digitalmente desde una pletina MD o CD, este modo detectará el límite de cada pista y creará la división de acuerdo a ello. No obstante, cuando tenga este modo en On y si es detectada una conexión de fuente analógica o no-CD/MD, el número de pista será aumentando en base a la detección de nivel ajustada con el valor A\_TRK LEVEL que describimos luego.

#### Time (incremento de pista de tiempo)

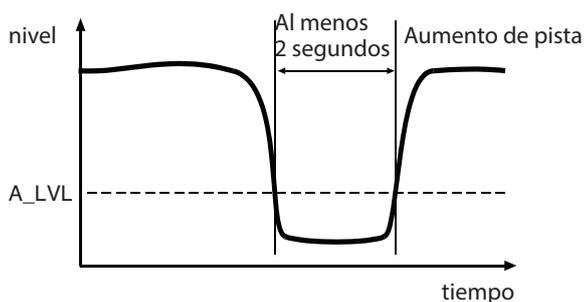
La pista aumentará en cuanto haya transcurrido el valor de tiempo ajustado antes de la grabación con el elemento "A\_TRK TIME?" (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).

Puede ajustar este valor de tiempo entre uno y diez minutos, en incrementos de un minuto. El indicador A.TRACK parpadeará durante la grabación o en el modo de espera.

#### Level

Se producirá la división de pista cuando el nivel de sonido haya caído por debajo del umbral fijado durante más de dos segundos y después el sonido vuelva a pasar por encima del umbral.

Use la opción A\_TRK LEVEL del submenú REC. Puede ajustar el nivel de disparo entre -24 y -72 dB.



## División manual de pista

Con la grabación en marcha, pulse la tecla RECORD y se generará una división de pista en ese punto.

Si quiere ver los detalles acerca de la división de pista automática durante la grabación, vea "División automática de pista" en pág. 27.

#### NOTA

De acuerdo al "Red Book" (la especificación para CDs audio), una pista no puede tener una longitud inferior a cuatro segundos y un CD audio puede contener un máximo de 99 pistas. Tenga en cuenta estas limitaciones a la hora de hacer divisiones de pistas.

No podrá aplicar esta operación durante la grabación de la pista 99.

## Función de anulación de grabación (Rec Mute)

Esta función le permite cortar de inmediato la señal de entrada y grabar cuatro segundos de silencio en el disco.

Con la grabación en marcha, pulse la tecla REC MUTE del control remoto.

En pantalla parpadeará la indicación "Rec Mute", los medidores le dejarán de mostrar el nivel actual de la señal y se cortará la señal de entrada.

Después de cuatro segundos, la unidad volverá al modo de espera de grabación.

#### NOTA

Solo puede acceder a esta función a través del mando a distancia.

## Limitación del número de pistas

A la hora de realizar una grabación es posible limitar el número de pistas que puedan ser grabadas de vez.

En cualquier momento mientras tenga activos los modos de grabación o espera de grabación, gire el dial MULTI JOG para ajustar el número de pistas que quiera grabar.

El número máximo de pistas que puede ajustar son 99.

# 6 – Después de la grabación

Esta sección está dedicada a las acciones que se realizan después de la grabación: finalización de discos CD-R y CD-RW y borrado de discos CD-RW.

Una vez finalizados, los CD-R estarán acabados del todo—no podrá grabar nada más en ellos. Por contra, los discos, CD-RW pueden ser “desfinalizados” en el CD-RW900SX, es decir, puede borrar su TOC y, si dispone de espacio libre, podrá grabar más material en ellos. Incluso aunque el disco esté lleno, podrá grabar más pistas borrando alguna de las ya grabadas tras un proceso de desfinalización.

## Finalización

Como hemos explicado antes (“Acerca de la finalización” en pág. 8), para que un disco pase a ser un CD standard, debe disponer de un índice (TOC). Al proceso de grabación de este índice se le llama finalización.

En el CD-RW900SX puede distinguir si un disco no está finalizado porque el indicador TOC que hay debajo del tipo de disco estará apagado.

### Para finalizar un disco:

1. Introduzca el disco no finalizado y con la unidad en el modo de parada, pulse la tecla FINALIZE.  
En pantalla aparecerá la indicación “FINALIZE?”.  
Si no quiere continuar con el proceso de finalización, pulse la tecla FINALIZE/INS del panel frontal o FINALIZE del control remoto.
2. Para que comience el proceso de finalización, pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER del control remoto.  
En la pantalla aparecerá “Sure?”.  
Si no quiere seguir con el proceso de finalización, aun puede anularlo pulsando la tecla STOP.
3. Si ha decidido continuar con el proceso de finalización, en la pantalla parpadeará el indicador TOC junto con el tiempo restante. La unidad comenzará una cuenta atrás a partir del valor indicador en pantalla.
4. Cuando la operación haya terminado correctamente, en pantalla aparecerá el mensaje “Complete” y la indicación TOC se quedará iluminada de forma fija en la pantalla.

### NOTA

Durante el proceso de finalización, será ignorada cualquier pulsación de las teclas.

## Desfinalización de discos CD-RW

Si ha finalizado un disco CD-RW, puede borrar su índice de la siguiente forma:

1. Con el disco finalizado dentro de la unidad y esta en el modo de parada, pulse la tecla ERASE/DEL del panel frontal o ERASE del control remoto.  
Gire el dial MULTI JOG o pulse la tecla SKIP del control remoto para elegir “UNFINALIZE?”. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para confirmar el proceso.
2. Si no quiere continuar con el proceso de desfinalización, pulse la tecla ERASE/DEL del panel frontal o SKIP del control remoto.  
En pantalla aparecerá la indicación “Sure?”.  
Si en ese punto decide que no quiere continuar con el proceso de desfinalización, pulse la tecla STOP.
3. Para dar comienzo al proceso de desfinalización, pulse de nuevo el dial MULTI JOG o la tecla ENTER.  
Si ha decidido continuar con la desfinalización, en pantalla parpadeará la indicación “Erase” junto con el tiempo restante de proceso. Comenzará una cuenta atrás a partir de dicho valor.  
Una vez que la desfinalización haya sido correctamente ejecutada, en la pantalla aparecerá “Complete” y el indicador TOC desaparecerá.

---

### Borrado

---

#### Borrado de pistas

Esta operación borra la pista especificada y todas las pistas posteriores de un disco CD-RW grabado.

##### NOTA

Una vez que esta operación haya comenzado, no podrá usar la tecla STOP para cancelarla. Compruebe siempre primero el rango de pistas que quiera borrar.

El borrado de una pista solo es posible cuando la unidad esté en el modo de reproducción continua.

1. En el modo de parada, pulse la tecla ERASE/DEL del panel frontal o ERASE del control remoto. Elija "ERASE TRACK?" girando el dial MULTI JOG o pulsando la tecla SKIP del control remoto.  
Para cancelar la operación en este punto, pulse de nuevo ERASE/DEL o ERASE.
2. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para acceder a la función.  
En pantalla aparecerá "Erase XX-XX" (número de la primera y última pista a ser borradas).  
Gire el dial MULTI JOG o pulse la tecla SKIP del mando para cambiar los números de las pistas que quiera eliminar.  
Para cancelar el proceso en este punto, pulse de nuevo ERASE/DEL o ERASE.
3. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para ejecutar la función.  
En pantalla aparecerá la indicación "Sure?".  
Si no quiere seguir con el proceso, aun puede cancelarlo pulsando aquí la tecla STOP.
4. Pulse de nuevo el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para continuar con la operación.  
En pantalla parpadeará la indicación Erase junto con el tiempo restante de proceso y empezará una cuenta atrás a partir de ese tiempo.
5. Cuando las pistas hayan sido borradas, en la pantalla aparecerá la indicación "Complete".

---

### Borrado de todo el disco

Cuando quiera borrar todo el disco (todas las pistas del disco), siga estos pasos:

##### NOTA

Una vez que esta operación haya comenzado, no podrá usar la tecla STOP para cancelarla. Confirme su decisión antes de seguir adelante.

1. Con la unidad parada, pulse la tecla ERASE/DEL del panel frontal o ERASE del control remoto. Elija "ERASE DISC?" girando el dial MULTI JOG o pulsando la tecla SKIP del control remoto.  
Para cancelar la operación en este punto, pulse de nuevo ERASE/DEL o ERASE.
2. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para ejecutar la función. En pantalla aparecerá "Sure?".  
Si no quiere seguir con el proceso, aun puede cancelarlo pulsando aquí la tecla STOP.
3. Pulse de nuevo el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para continuar con la operación.  
En pantalla parpadeará la indicación Erase junto con el tiempo restante de proceso y empezará una cuenta atrás a partir de ese tiempo.
4. Cuando el disco entero haya sido borrado, en la pantalla aparecerá la indicación "Complete" y después "Blank Disc".

---

### Refrescado de un disco

Este proceso le permite reutilizar un disco que fuese inútil hasta este momento. Esta operación destruye todos los datos que pudiese haber en el disco.

1. Introduzca el disco y con la unidad en el modo de parada, pulse la tecla ERASE/DEL del panel frontal o ERASE del control remoto. Elija "REFRESH?" girando el dial MULTI JOG o pulsando la tecla SKIP del control remoto.  
Para cancelar la operación en este punto, pulse de nuevo ERASE/DEL o ERASE.
2. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER del control remoto para ejecutar la función. En pantalla aparecerá "Sure?".  
Si quiere cancelar la operación en este punto, aun puede hacerlo pulsando la tecla STOP.
3. Pulse de nuevo el dial MULTI JOG o la tecla ENTER para continuar con la operación.  
En pantalla parpadeará la indicación Erase junto con el tiempo restante de proceso y empezará una cuenta atrás a partir de ese tiempo.
4. Una vez que el disco haya sido refrescado, en la pantalla aparecerá la indicación "Complete" seguida por "Blank Disc".

# 7 – Títulos

Puede asignar títulos a los discos y a las pistas de estos, usando la opción TEXT EDIT del submenú TEXT.

## NOTA

Una vez que haya elegido y asignado el título en el disco, en la pantalla se iluminará TOC. Si apaga la unidad, el TOC no será grabado en el disco y los títulos no serán añadidos. Para poder grabar los títulos deberá finalizar el disco.

## Proceso de introducción de títulos

Para introducir títulos en pantalla a través del modo de edición de texto, siga las instrucciones de abajo.

Para la introducción de títulos resulta mucho más práctico conectar un teclado (Vea "Introducción de títulos a través de un teclado" en pág. 31).

### Elección del tipo de carácter a introducir

Pulse la tecla DISPLAY de la unidad principal o del control remoto para elegir entre los dos diferentes tipos de caracteres.

- Minúsculas: no hay ninguna indicación
- Mayúsculas: Aparece CAPS

### Proceso de entrada

Gire el dial MULTI JOG o use las teclas SKIP del control remoto para hacer que aparezca en pantalla el carácter que quiera introducir.

Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER del control remoto para introducir el carácter.

### Desplazamiento de la posición del cursor

Use las teclas ◀◀/◀ y ▶▶/▶ del panel frontal o las teclas SEARCH del control remoto.

### Borrado de caracteres

Coloque el cursor sobre el carácter a eliminar y pulse la tecla ERASE/DEL del panel frontal o la tecla ERASE del control remoto.

### Inserción de caracteres

Desplace el cursor hasta la posición en la que quiera insertar el carácter y pulse la tecla FINALIZE/INS del panel frontal o FINALIZE del control remoto.

### Cambio de un carácter

Coloque el cursor sobre la posición del carácter a modificar e introduzca entonces el que quiera.

## NOTA

Al igual que ocurre con el menú TEXT, si trata de expulsar el disco sin grabar el TOC, en pantalla aparecerá la indicación "Sure? Text!". Si está seguro de que quiere expulsar el disco sin que se realice la grabación del TOC; pulse la tecla EJECT mientras aparece la indicación "Sure Text!" en la pantalla. El texto que haya editado o introducido será ignorado. No es posible editar el título de un disco finalizado o de una de sus pistas. Para realizar este tipo de ediciones deberá desfinalizar el disco (solo discos CD-RW).

## Creación de títulos de discos

1. Con la unidad parada, elija la opción TEXT EDIT del submenú TEXT (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16). Aparecerá la indicación "Text> Disc".
2. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER del control remoto. Ahora podrá introducir o editar el título del disco de acuerdo a las instrucciones anteriores.
3. Pulse la tecla MENU para aceptarlo. Si quiere cancelar la operación, pulse la tecla STOP.

## Creación de títulos de pistas

1. Con la unidad parada, elija la opción TEXT EDIT del submenú TEXT (Vea "Conceptos básicos de manejo" en pág. 16).
2. Gire el dial MULTI JOG o pulse repetidamente las teclas SKIP del control remoto hasta elegir el número de la pista a la que quiera asignar el título.
3. Pulse el dial MULTI JOG o la tecla ENTER del control remoto. Ahora podrá introducir o editar el título del disco de acuerdo a las instrucciones anteriores.
4. Pulse la tecla MENU para aceptarlo. Si quiere cancelar la operación, pulse la tecla STOP.

# 8 – Manejo desde un teclado de ordenador

## Uso de un teclado con el CD-RW900SX

Puede conectar un teclado de ordenador al interface PS/2 compatible con PC del panel frontal para realizar determinadas funciones en el CD-RW900SX. Esto resulta especialmente útil para la asignación de títulos.

### Ajuste del tipo de teclado

Debe ajustar el CD-RW900SX para el tipo de teclado que le vaya a conectar.

Ajuste esto a través de la opción KEYBOARD del submenú SYSTEM. Elija el valor "US" para un teclado con caracteres occidentales, o "JP" para un teclado de tipo oriental.

### Introducción de títulos a través de un teclado

Puede introducir los títulos tecleándolos como lo haría en un ordenador PC.

### Acceso al menú de edición de títulos

Pulse SHIFT + F8 para acceder al menú Disc/Track Title Edit.

### Elección del tipo de caracteres

Pulse CAPS para elegir o cancelar las mayúsculas.

### Introducción de caracteres

Se realiza directamente con el tecleo de las letras y números.

### Desplazamiento del cursor

Use las teclas de flecha de cursor del teclado.

### Borrado de caracteres

Tecla Delete: elimina el carácter que esté en la posición del cursor.

Tecla de retroceso: elimina el carácter que esté justo antes de la posición del cursor.

### Inserción de un carácter

Use la tecla Insert.

### Modificación de un carácter

Coloque el cursor en la posición del carácter a modificar e introduzca el nuevo.

### Otras operaciones de teclado

Puede usar el teclado no solo para la asignación de títulos sino también para controlar el transporte, realizar funciones de edición y otras. En el siguiente listado le indicamos las operaciones que puede realizar.

Tecla	Operación
F1	equivalente a pulsar la tecla ◀◀◀
F2	equivalente a pulsar la tecla ▶▶▶
F3	equivalente a pulsar la tecla Key
F4	equivalente a pulsar la tecla STOP
F5	equivalente a pulsar la tecla PLAY
F6	equivalente a pulsar la tecla PAUSE
F7	activa o desactiva el Auto Cue
F8	equivalente a pulsar la tecla RECORD
F9	activa o desactiva el Auto Ready
F10	equivalente a pulsar la tecla REPEAT
F11	equivalente a pulsar la tecla P.MODE
F12	equivalente a pulsar la tecla PITCH
SHIFT + F1	acceso directo a "ERASE TRACK?"
SHIFT + F2	acceso directo a "ERASE DISC?"
SHIFT + F3	acceso directo a "REFRESH?"
SHIFT + F4	
SHIFT + F5	
SHIFT + F6	
SHIFT + F7	
SHIFT + F8	acceso directo a "TEXT EDIT?"
SHIFT + F9	
SHIFT + 10	
SHIFT + F11	acceso directo a "UNFINALIZE?"
SHIFT + F12	acceso directo a "FINALIZE?"
CTRL + F1	búsqueda directa de pista TRACK 1
CTRL + F2	búsqueda directa de pista TRACK 2
CTRL + F3	búsqueda directa de pista TRACK 3
CTRL + F4	búsqueda directa de pista TRACK 4
CTRL + F5	búsqueda directa de pista TRACK 5
CTRL + F6	búsqueda directa de pista TRACK 6
CTRL + F7	búsqueda directa de pista TRACK 7
CTRL + F8	búsqueda directa de pista TRACK 8
CTRL + F9	búsqueda directa de pista TRACK 9
CTRL + F10	búsqueda directa de pista TRACK 10
CTRL + F11	búsqueda directa de pista TRACK 11
CTRL + F12	búsqueda directa de pista TRACK 12
CAPS	elige o cancela selección de mayúsculas
← / →	desplazamiento del cursor
Delete	equivalente a pulsar DEL o CLEAR
Back space	elimina el carácter previo al cursor
Insert	equivalente a pulsar FINALIZE/INS
ESC	cancela la edición o edición de títulos y sale del modo de menú
Enter	equivalente a pulsar la tecla ENTER

# 9 – Referencia y especificaciones técnicas

## Mensajes de error

Mensaje	Detalles / respuesta
Can't Rec!	No se puede grabar. Borre el disco (si es un CD-RW), o use otro disco grabable diferente.
Disc Error!	El disco está estropeado. Introduzca un disco nuevo.
Disc Full!	No queda más tiempo para grabaciones o no hay más pistas en el disco.
Text Full!	No puede introducir más letras para el texto.
Sure? Text!	Todavía no se han grabado los datos de texto en el disco. Expulse el disco para cancelar el texto introducido o ejecute la finalización para grabar los datos.
Drive Error!	Hay un problema en la unidad de discos o cabezal.
D-IN UNLOCK!	La entrada digital no está conectada. Encienda el equipo conectado a DIGITAL IN.
Not Audio!	No hay señal audio procedente de la entrada DIGITAL IN.
Erase Error!	Se ha producido un error durante el borrado.
Not Fs44.1k!	La frecuencia de muestreo de la entrada digital no es 44.1 kHz. Active la función SRC.
PGM Empty!	No ha creado ningún programa.
PGM Full!	No puede crear programas nuevos.
Can't Edit!	No se puede realizar la edición debido a restricciones operativas.
Can't Sel!	No es posible la selección de menú debido a restricciones de selección.
Rec Error!	Se ha producido un error durante la grabación. Vuelva a grabar.
OPC Error!	Se ha producido un error durante el OPC. Vuelva a grabar.
No DIR!	No hay directorios que contengan ficheros.
Decode Err!	El fichero MP3 no puede ser reproducido.
Format Err!	El disco tiene un formato que el CD-RW900SX no puede leer.
IR Disable!	No puede usar el control remoto.

## Mensajes que pueden aparecer durante las operaciones

Mensaje	Significado
Blank Disc	Ha introducido un CD grabable en blanco.
Complete	Se ha realizado correctamente una operación como por ejemplo una de borrado o de finalización.
Now OPC*	Se está realizando una calibración necesaria para que se ejecute una grabación correcta.
Disc Repair	El disco está siendo reparado y esta operación tardará un tiempo. No apague el CD-RW900SX hasta que este proceso haya finalizado.
PMA Writing*	El contenido memorizado está siendo grabado en el disco.
TOC Reading	El índice está siendo leído desde el disco.

\* OPC = Control óptimo de la corriente

\* PMA = Zona de memoria de programa

## 9 – Referencia y especificaciones técnicas

### Resolución de problemas

Síntoma	Posible causa y remedio
No se enciende la unidad.	Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.
Aparece "Disc Error!" u "OPC Error!".	Puede que el disco esté sucio. Cambie de disco.
No es posible la reproducción.	Esto puede ser debido a la condensación de agua. Saque el disco, mantenga encendida la unidad durante unas horas e inténtelo de nuevo.
No es emitido ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Revise las conexiones del sistema audio.</li><li>• Compruebe el nivel de volumen y que el amplificador funcione bien.</li></ul>
No es posible la grabación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Revise las conexiones del sistema audio.</li><li>• Ajuste el nivel de grabación.</li><li>• Puede que el disco sea solo de reproducción. Sustitúyalo por uno grabable.</li></ul>
Aparición de ruidos o estática.	Coloque la unidad lejos de aparatos que produzcan potentes campos magnéticos, como por ejemplo televisores.
La unidad no conserva los ajustes.	Normalmente se conservan los ajustes realizados, pero en algunos casos no es así si apaga la unidad demasiado pronto. Para evitar que ocurra esto, no apague la unidad justo después de realizar un ajuste.
No puede introducir un disco.	Extraiga el disco y pulse la tecla EJECT para reiniciar la unidad antes de reintentar introducirlo. Nunca fuerce la inserción de un disco en la ranura.

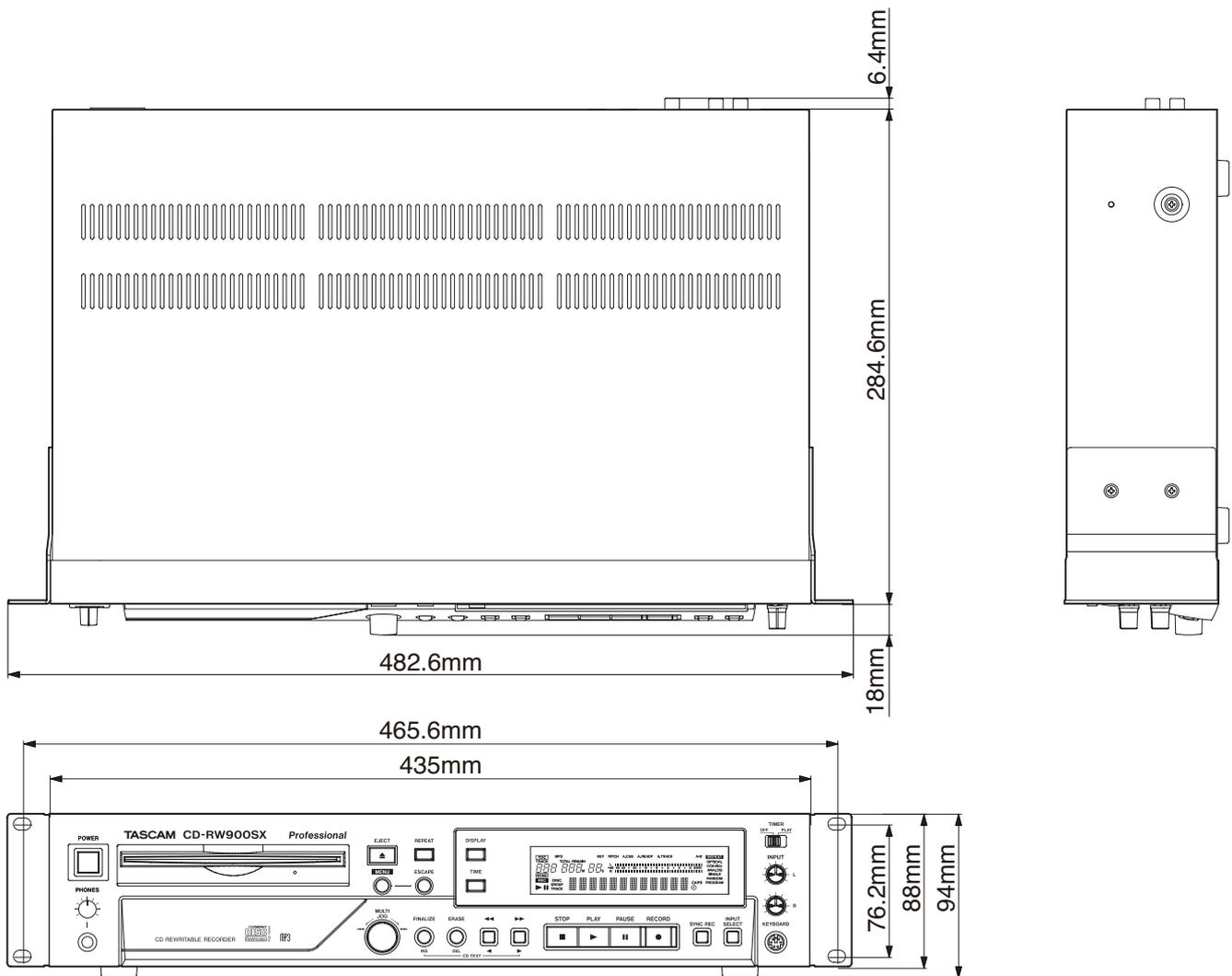
## 9 – Referencia y especificaciones técnicas

### Especificaciones técnicas

Tipos de discos admitidos	CD, CD-R, CD-R-DA, CD-RW y CD-RW-DA (también admitido CD-RW High speed)
Formatos de discos de reproducción	CD-DA, CD-ROM (formato ISO9660 LEVEL1/2 Joliet, discos multisesión y CD text)
Formatos de ficheros de reproducción	CD-DA: 44.1 kHz, 16 bits stereo MP3: 44.1 kHz, 64–320 kbps, VBR
Formatos de ficheros de grabación	CD-DA: 44.1 kHz, 16 bits stereo
Respuesta de frecuencia	20 Hz – 20 KHz ±0.8 dB (reproducción) ±1.0 dB (grabación)
Relación señal/ruido	95 dB (reproducción) 90 dB (grabación)
Rango dinámico	95 dB (reproducción) 90 dB (grabación)
Distorsión	0.006 % (reproducción) 0.008 % (grabación)
Separación de canales	90 dB (reproducción) 80 dB (grabación)
Wow y flutter	< 0.001 % (despreciable)
Entradas analógicas	RCA no balanceado Nivel -10 dBV ±2 dB (escala completa -16 dB) Nivel de entrada mínima -19 dBV (nivel ajustable a escala completa -16 dB) Impedancia de entrada 22 KΩ ±10% (no balanceado)
Salidas analógicas	RCA no balanceado Nivel -10 dBV ±2 dB (escala completa -16 dB) Nivel de salida máximo +6 dBV ±2 dB Impedancia de salida 200 Ω ±10% (no balanceado)
Salida de auriculares	Stereo (6.3 ø) 20 mW 32 Ω
Entrada digital	Entrada RCA coaxial (IEC-60958 no profesional) Entrada TOSLINK óptica (IEC-60958 no profesional) Frecuencias de muestreo de entrada admitidas: 32–48 kHz
Salida digital	Salida RCA coaxial (IEC-60958 no profesional) Salida TOSLINK óptica (IEC-60958 no profesional)
Teclado	DIN mini de 6 puntas
Alimentación	EE.UU./Canadá: 120 V CA, 60 Hz Reino Unido/Europa/Australia: 230 V CA, 50 Hz
Consumo	16 W (EE.UU./Canadá) 18 W (Reino Unido/Europa/Australia)
Dimensiones (p x l x a)	309 x 482.6 x 94 (mm) / 12.2 x 19.0 x 3.7 (pulgadas)
Peso	4.3 kg (9.5 libras)

## 9 – Referencia y especificaciones técnicas

### Esquema de dimensiones



- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones técnicas como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Información sobre la GARANTIA

#### < Europa >

Este aparato está sujeto a las normativas de garantía legales del país de compra. En caso de cualquier defecto o problema, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato.

Si este aparato ha sido adquirido en cualquier país no perteneciente a la Unión Europea, encontrará la información sobre la garantía en la versión inglesa de este manual. Esta garantía solo es válida dentro del país en el que haya sido adquirida esta unidad.

# TASCAM

TEAC CORPORATION  
Phone: +81-42-356-9143  
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<https://tascam.jp/jp/>

TEAC AMERICA, INC.  
Phone: +1-323-726-0303  
10410 Pioneer Blvd., Unit #1, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A

<https://tascam.com/us/>

TEAC UK Ltd.  
Phone: +44-1923-797205  
Luminous House, 300 South Row, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK9 2FR, UK

<https://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH  
Phone: +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<https://www.tascam.eu/de/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD  
Phone: +86-755-88311561~2  
Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China

<https://tascam.cn/cn/>